

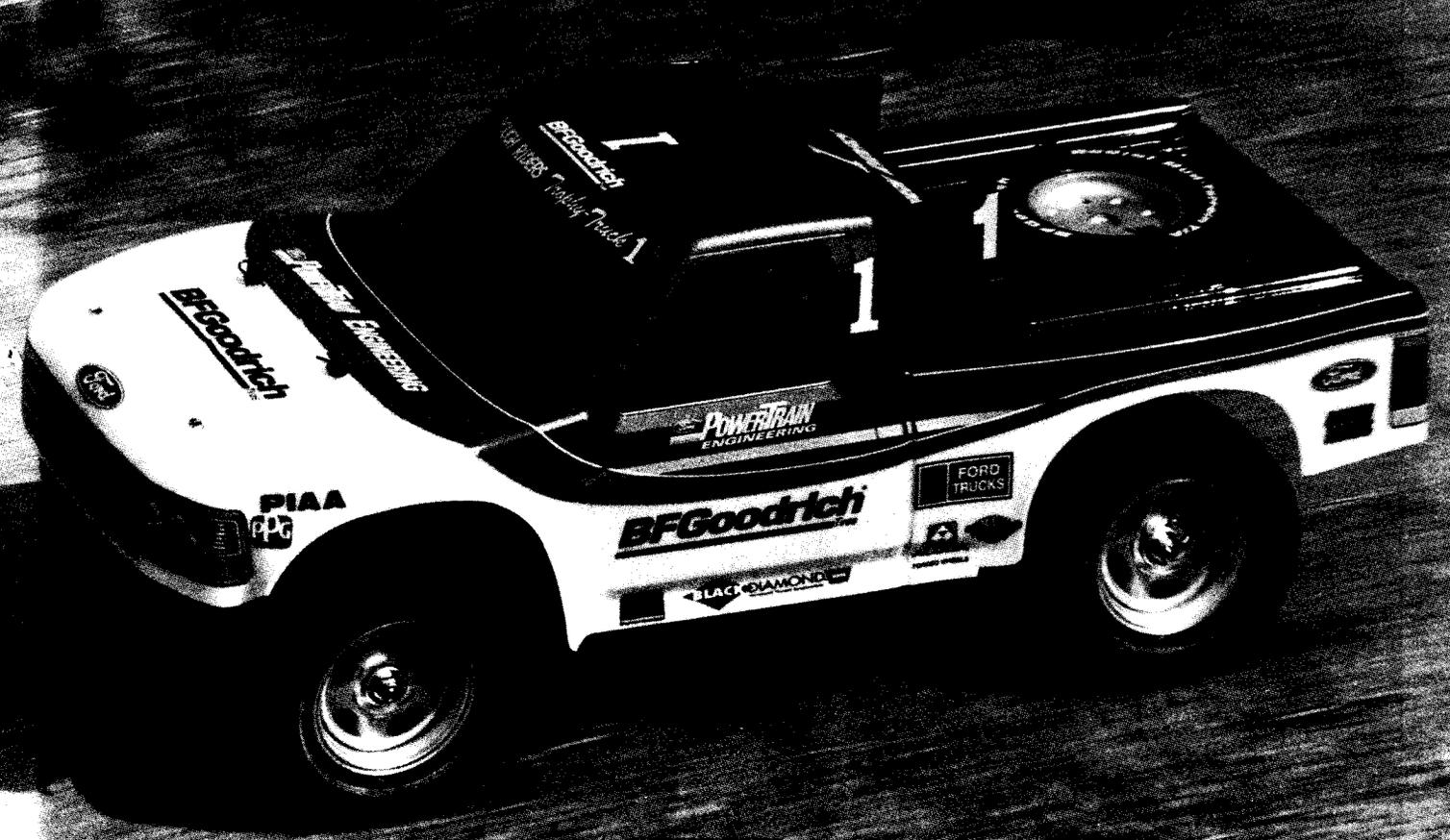
FORD F-150

Official Licensed Product

Ford Motor Company



1/10th SCALE R/C 4x4 RACING TRUCK



FORD F-150

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

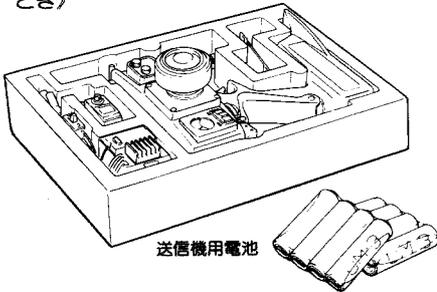
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールユニットがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱についてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

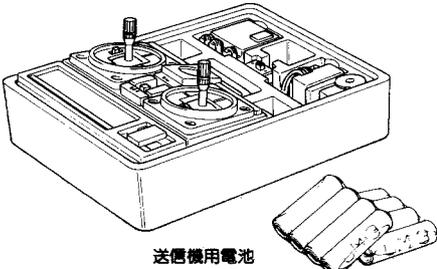
別にお買い求めいただくもの。

〈タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき〉



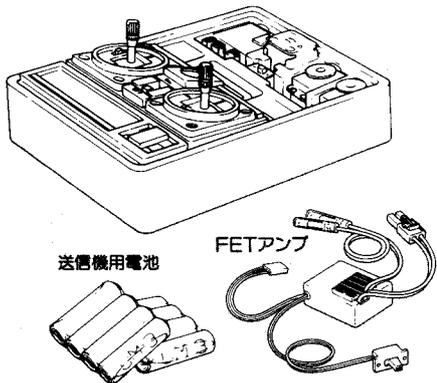
送信機用電池

〈FETアンプ付プロボを使用するとき〉



送信機用電池

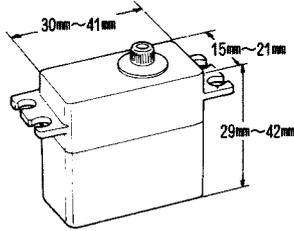
〈一般型プロボとFETアンプを使用するとき〉



送信機用電池

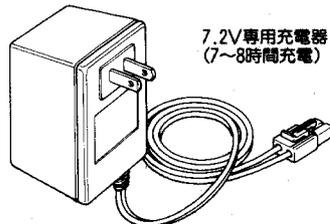
FETアンプ

〈使用できるサーボ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

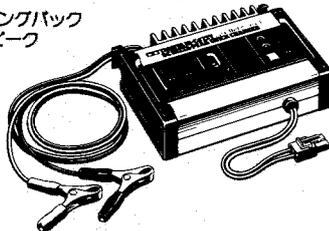
タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1700SCRC



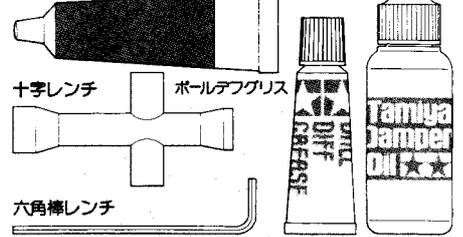
タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

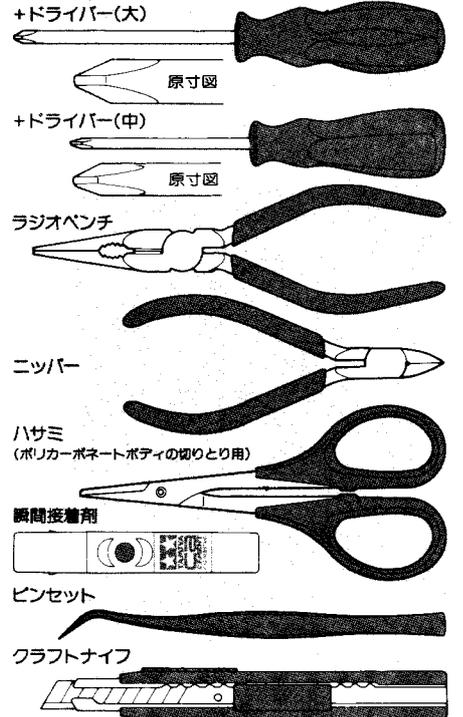
7.2Vレーシングパック
DCテルタビーク
急速充電器



〈キットに入っている工具〉



〈別に用意する工具〉



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、エリングセッター、やわらかな布があると便利です。

2mmエリングセッター



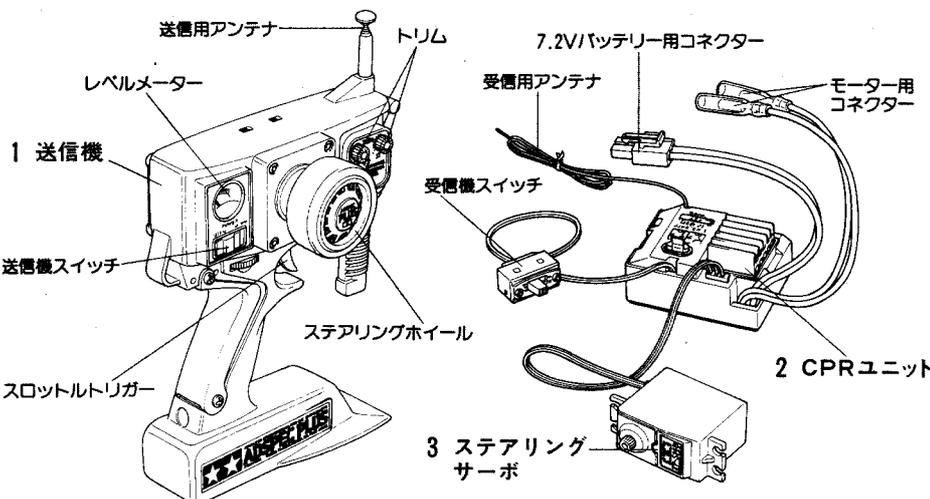
4mmエリングセッター



〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈2チャンネルプロボの名称〉 タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

●送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。

●ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。

●スロットトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。

●トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。

●CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。

●ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

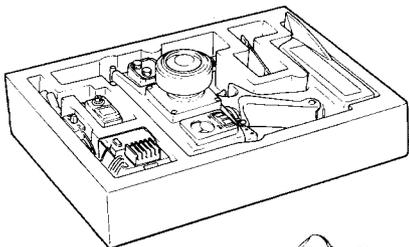
RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2 Kanal RC Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

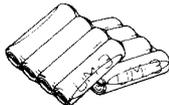
RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

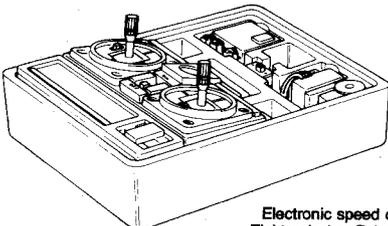
WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

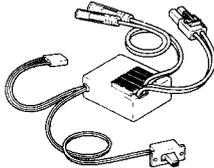
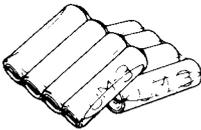


WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN FAHRTREGLERS EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE

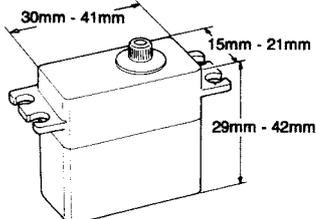


Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



SUITABLE SERVO SIZE GRÖSSE DER SERVOS DIMENSIONS MAX DES SERVOS



POWER SOURCE

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

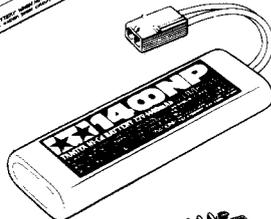
BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

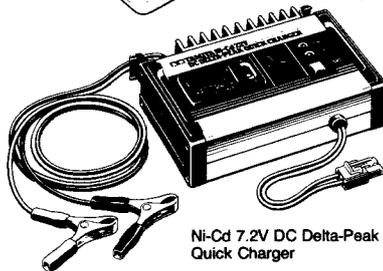
Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack
SCRC



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

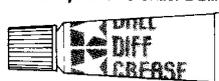
1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

INCLUDED WITH KIT WERKZEUG IM KASTEN OUTILS FOURNIS DANS LE KIT

Grease
Fett
Graisse



Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

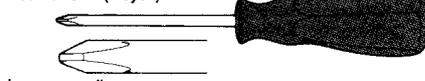


TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILS NECESSAIRES

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



Side cutter
Zwickzange
Pincès coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



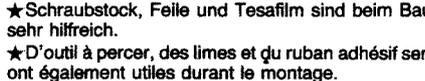
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Tweezers
Pinzette
Précèlles



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



Tool for 2mm E-Ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm



Tool for 4mm E-Ring
Werkzeug für 4mm E-Ring
Outil pour circlip de 4mm

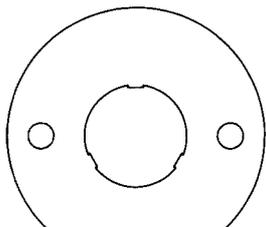


COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.

3 《ピニオンギヤーの取り付け》
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



MA5・×1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

MA9
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

MA21
3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA26
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

4 《モーターの取り付け》
Motor
Moteur

MA22・×2
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA27
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

5 《スパーギヤーのくみため》
Spur gear assembly
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

MA16・×1 5×30mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA17・×1 5×19mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA19・×1 プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre
de transmission

MA28
4mm Eリング
E-Ring
Circlip

MA29
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

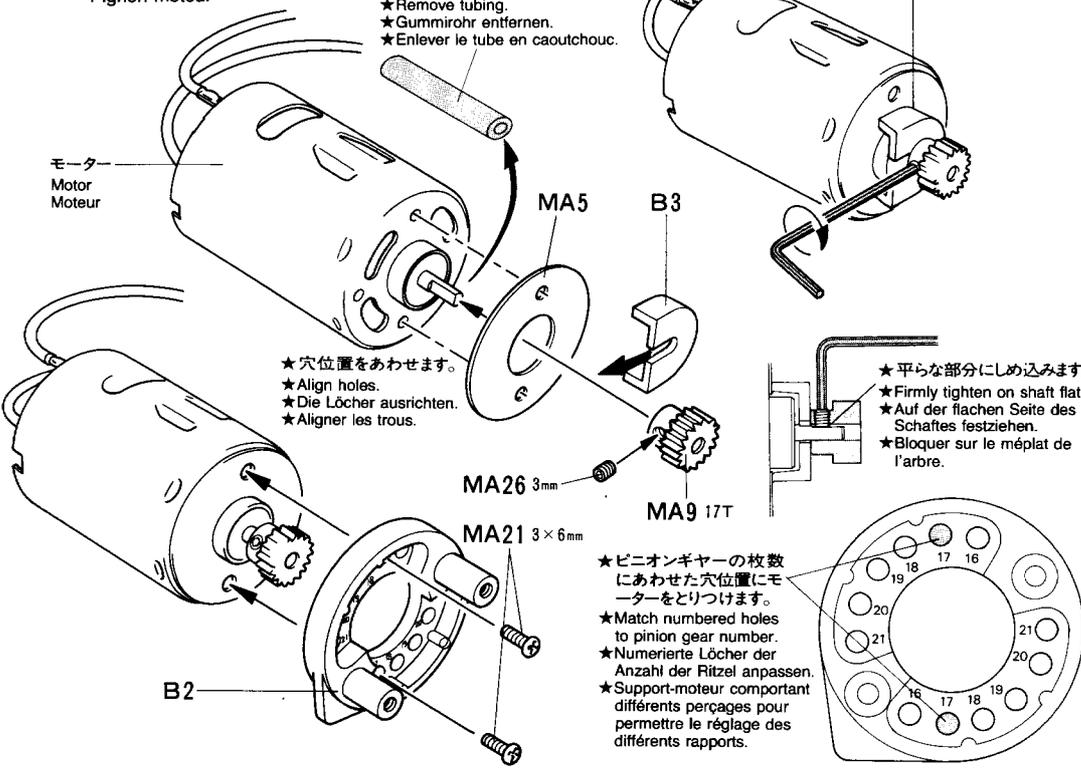
MA30
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

TAMIYA CRAFT TOOLS
LONG NOSE W/CUTTER
ラジオペンチ



ITEM 74002

3 《ピニオンギヤーの取り付け》
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove tubing.
★Gummrohr entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

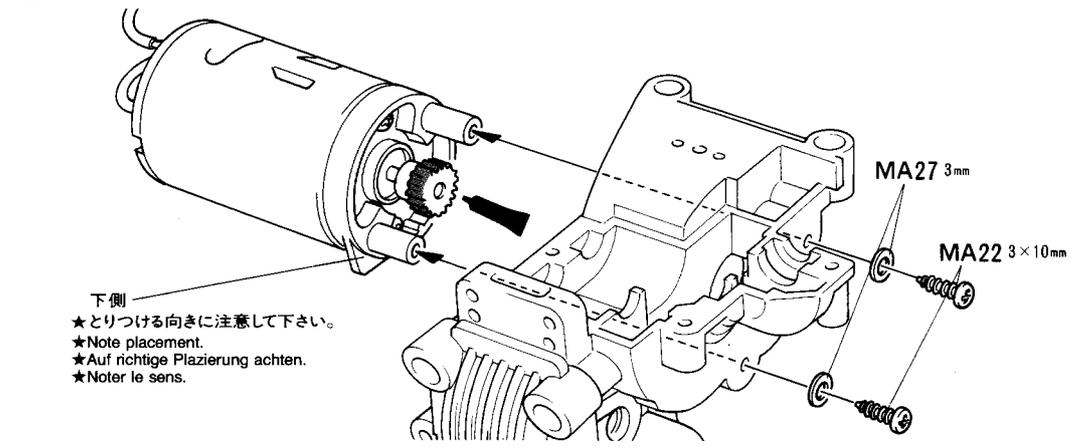
★穴位置をあわせませす。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

★MA26をしめつけ後とりはずします。
★Tighten up MA26, then remove B3.
★MA26 aufschrauben dann B3 abziehen.
★Serrer MA26 puis retirer B3.

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des
Schafes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de
l'arbre.

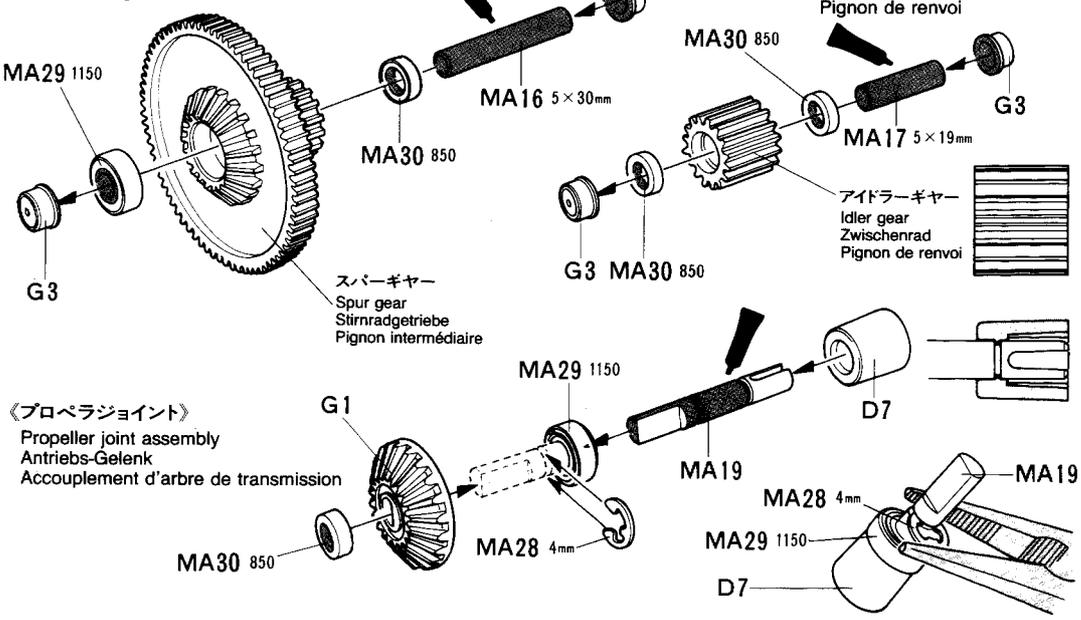
★ピニオンギヤーの枚数
にあわせた穴位置にモ
ーターをとりつけます。
★Match numbered holes
to pinion gear number.
★Numerierte Löcher der
Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant
différents perçages pour
permettre le réglage des
différents rapports.

4 《モーターの取り付け》
Motor
Moteur



下側
★とりつける向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

5 《スパーギヤー》
Spur gear assembly
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



《プロペラジョイント》
Propeller joint assembly
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission

《アイドラーギヤー》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

アイドラーギヤー
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

6 《スパーギヤの取り付け》
Positioning gears
Getrieben-Einbau
Mise en place du pignonnerie

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA22・×3

7 《リヤダンパーマウントの取り付け》

Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

MA10
×1
Rギヤボックスジョイント(短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)

MA11
×1
Rギヤボックスジョイント(長)
Rear gearbox joint (long)
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA22・×2

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA25・×2

MA27
×2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA31
×2
3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

8 《リアアームのくみため》

Rear arms
Hinterer Arme
Triangles arrière

MA20・×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MA24・×2 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

MA29
×4
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

HOP-UP OPTIONS

OP.8, 29 1150 ラバーシールベアリングセット
OP.30 850 ラバーシールベアリングセット
1150 Sealed Ball Bearings (53008, 53029)
850 Sealed Ball Bearings (53030)

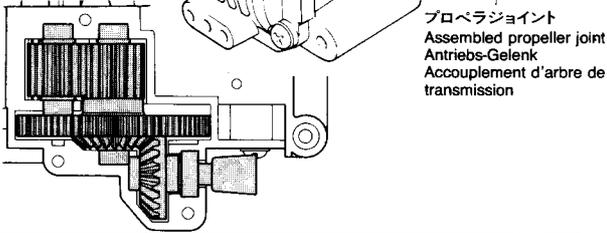
MA29 1150
1150 ラバーシールベアリング
1150 Ball bearing

MA30 850
850 ラバーシールベアリング
850 Ball bearing

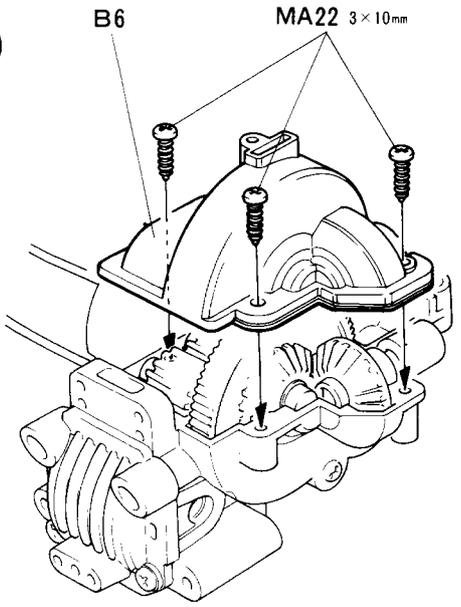
6 《スパーギヤの取り付け》
Positioning gears
Getrieben-Einbau
Mise en place du pignonnerie

アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

スパーギヤ
Assembled spur gear
Stirradgetriebe
Pignon intermédiaire

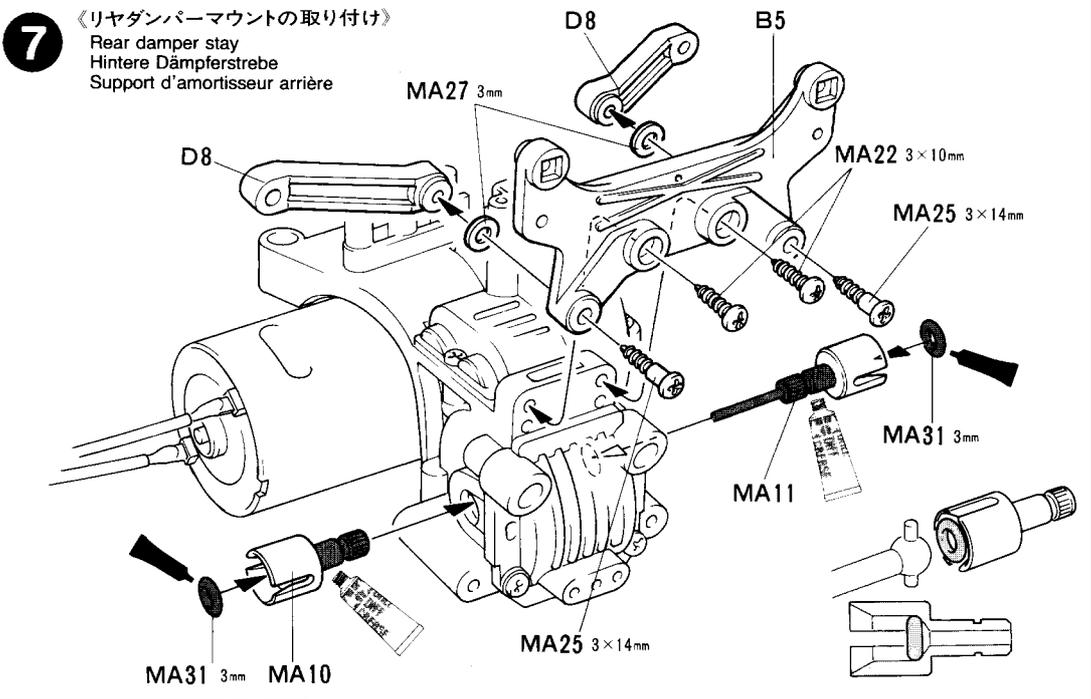


プロペラジョイント
Assembled propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



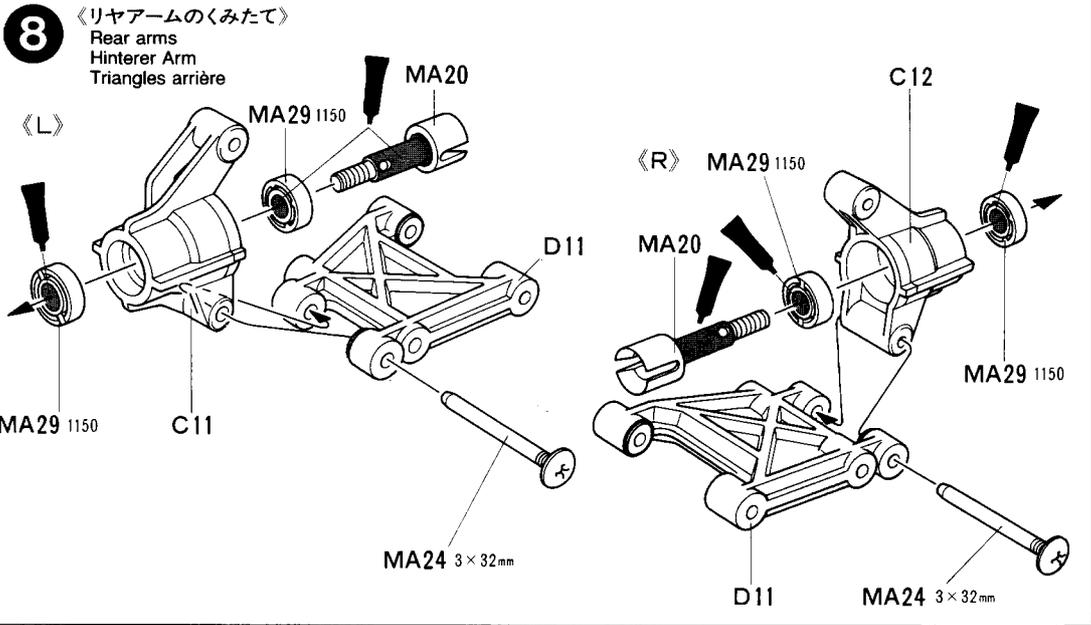
7 《リヤダンパーマウントの取り付け》

Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

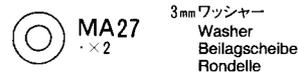
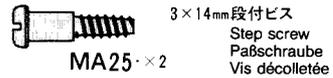
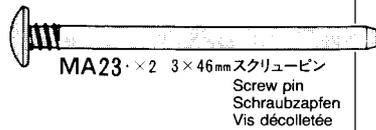
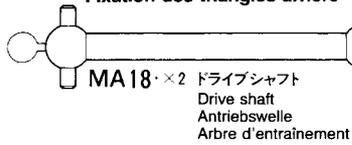


8 《リアアームのくみため》

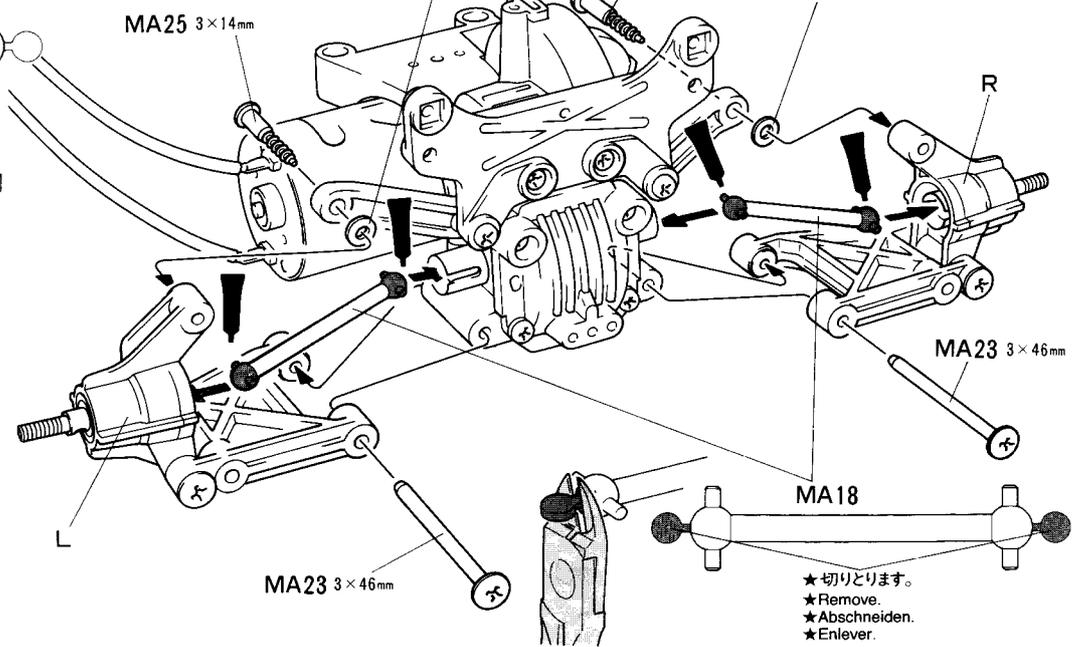
Rear arms
Hinterer Arm
Triangles arrière



9 <リヤアームの取り付け>
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



9 <リヤアームの取り付け>
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

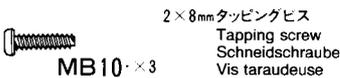
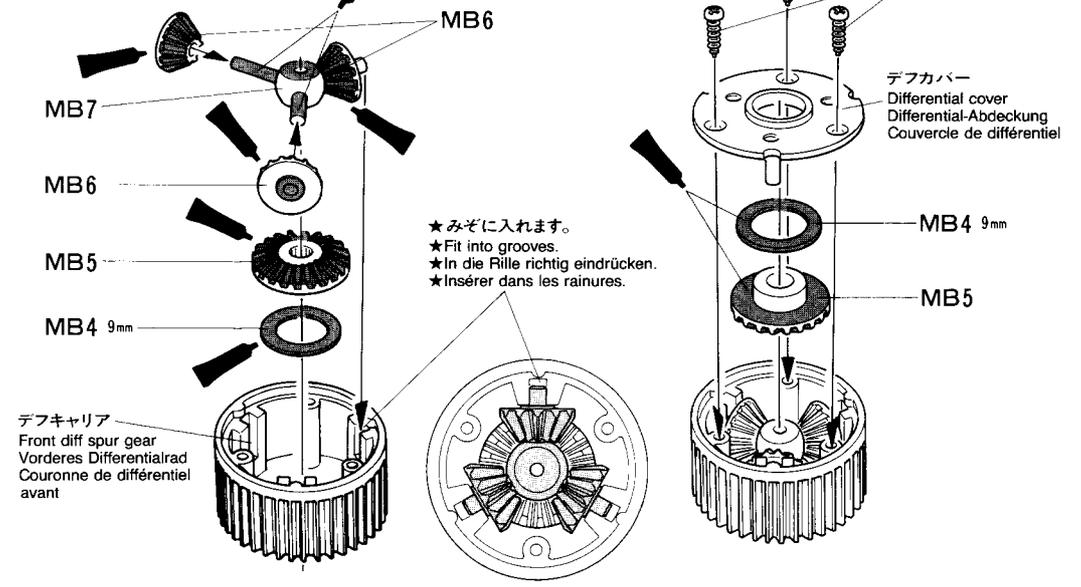


B **10~17**
袋詰りを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

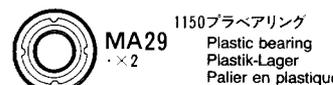
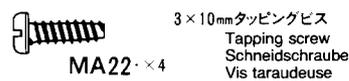
10 <Fデフギヤのくみため>
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant



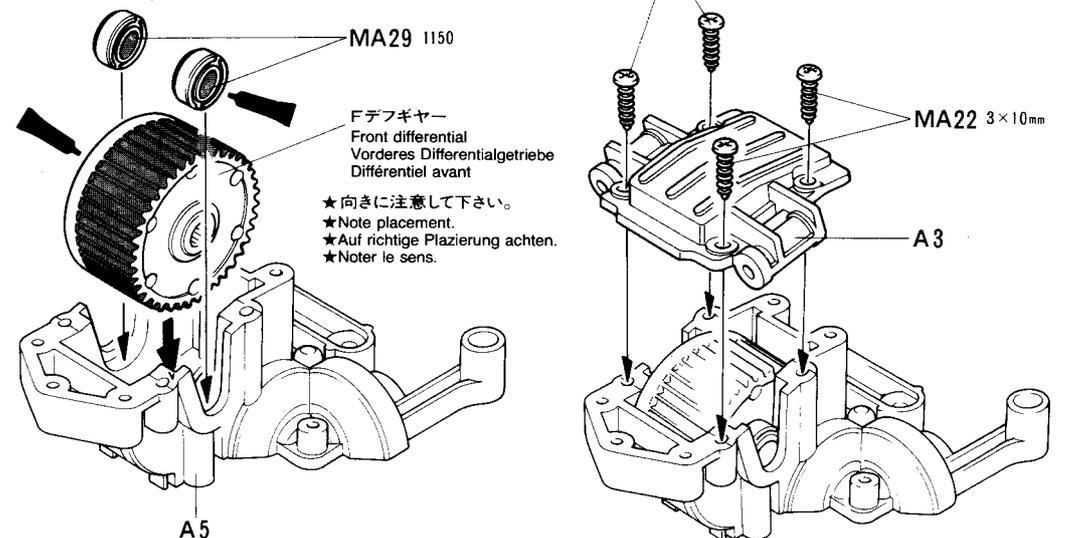
10 <Fデフギヤのくみため>
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant



11 <Fデフギヤの取り付け>
Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant



11 <Fデフギヤの取り付け>
Attaching front differential
Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

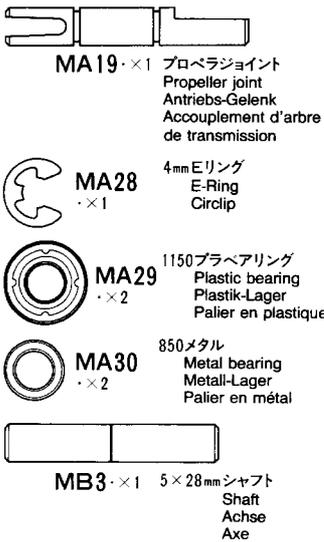
DECAL SCISSORS

デカールバサミ

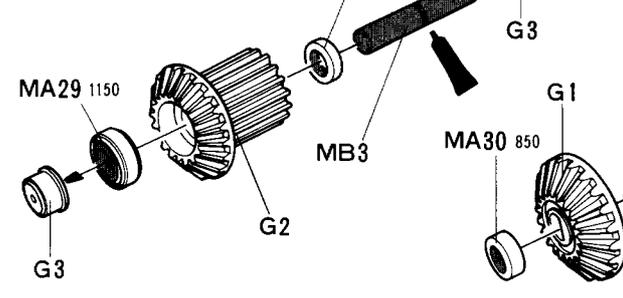


ITEM 74031

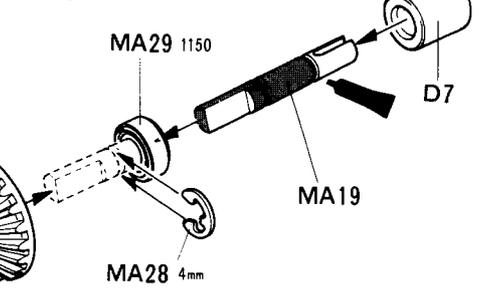
12 《カウンターギヤーのくみため》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire



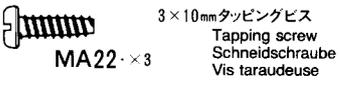
12 《カウンターギヤー》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Couronne intermédiaire



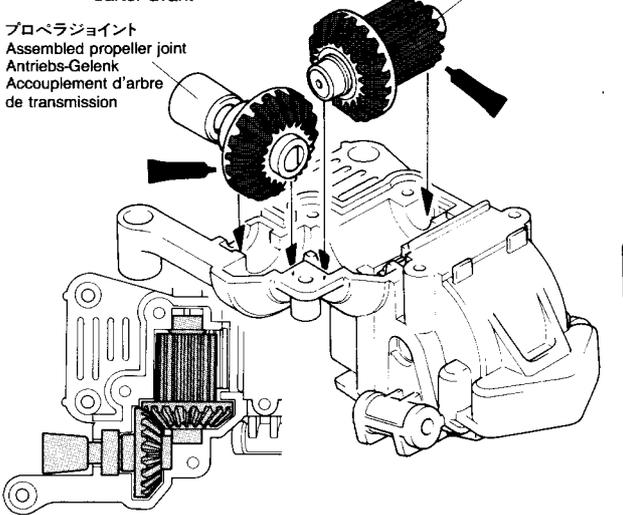
12 《プロペラジョイント》
Propeller joint assembly
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



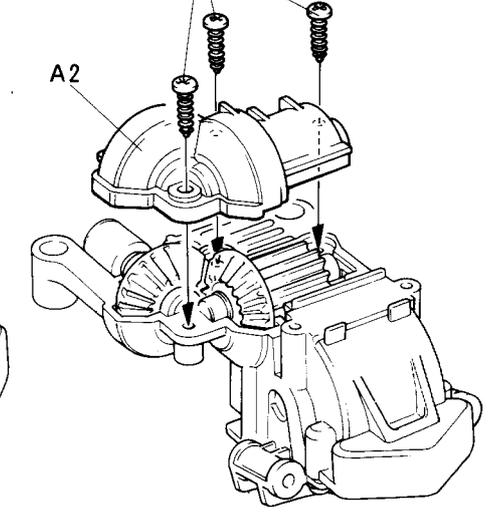
13 《カウンターギヤーの取り付け》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



13 《カウンターギヤーの取り付け》
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



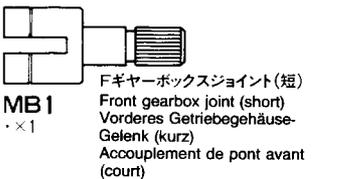
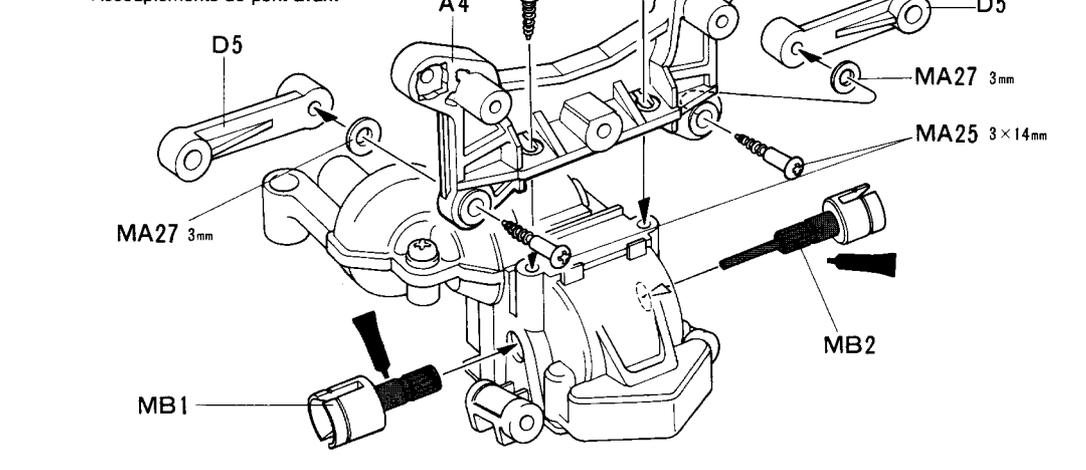
13 《プロペラジョイント》
Propeller joint assembly
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



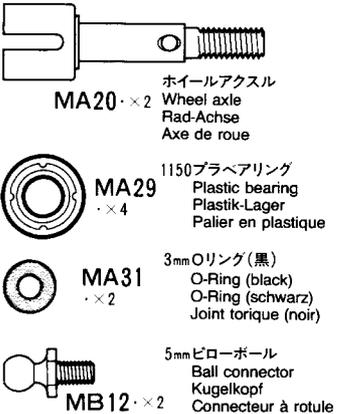
14 《フロントダンパマウントの取り付け》
Front gearbox joints
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplements de pont avant



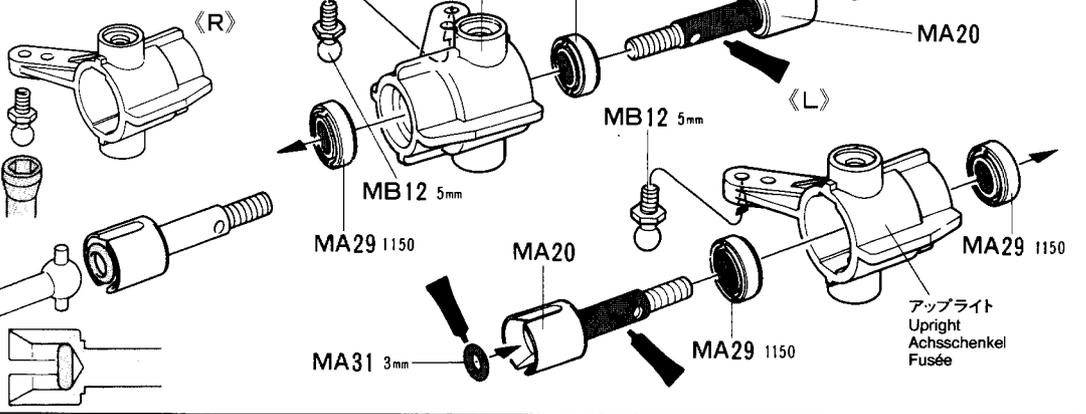
14 《フロントダンパマウントの取り付け》
Front gearbox joints
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplements de pont avant



15 《アップライトのくみため》
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant



15 《アップライトのくみため》
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant



16 《フロントアクスルのくみため》
Front axles
Vorderachse
Essieux avant

MB9・×2 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

MB11・×4 4×11.5mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

17 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

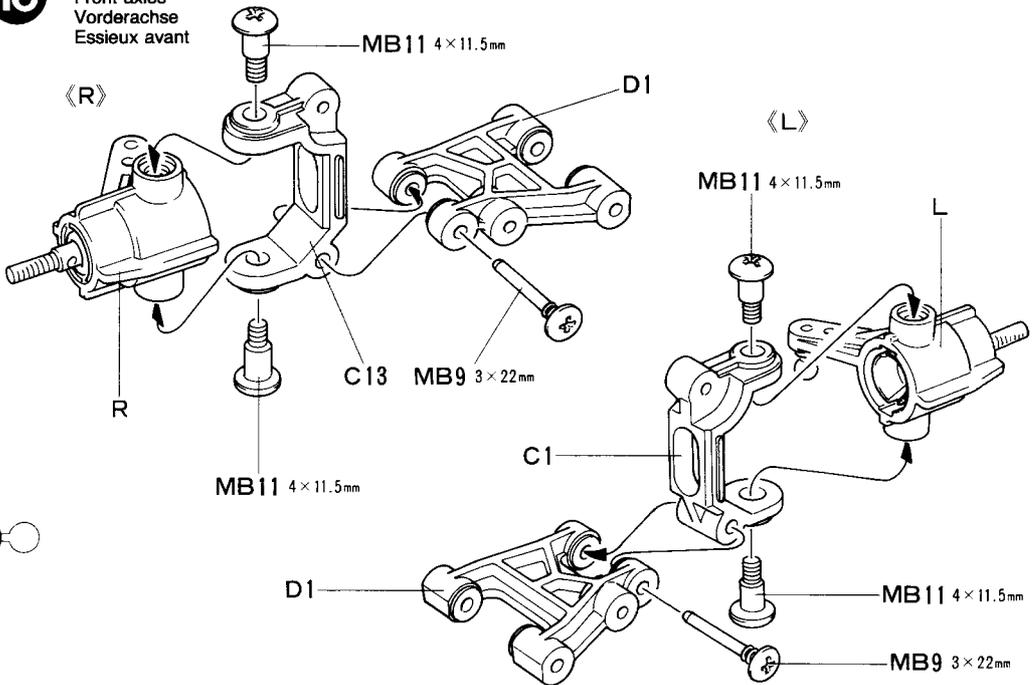
MA18・×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

MA25・×2 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

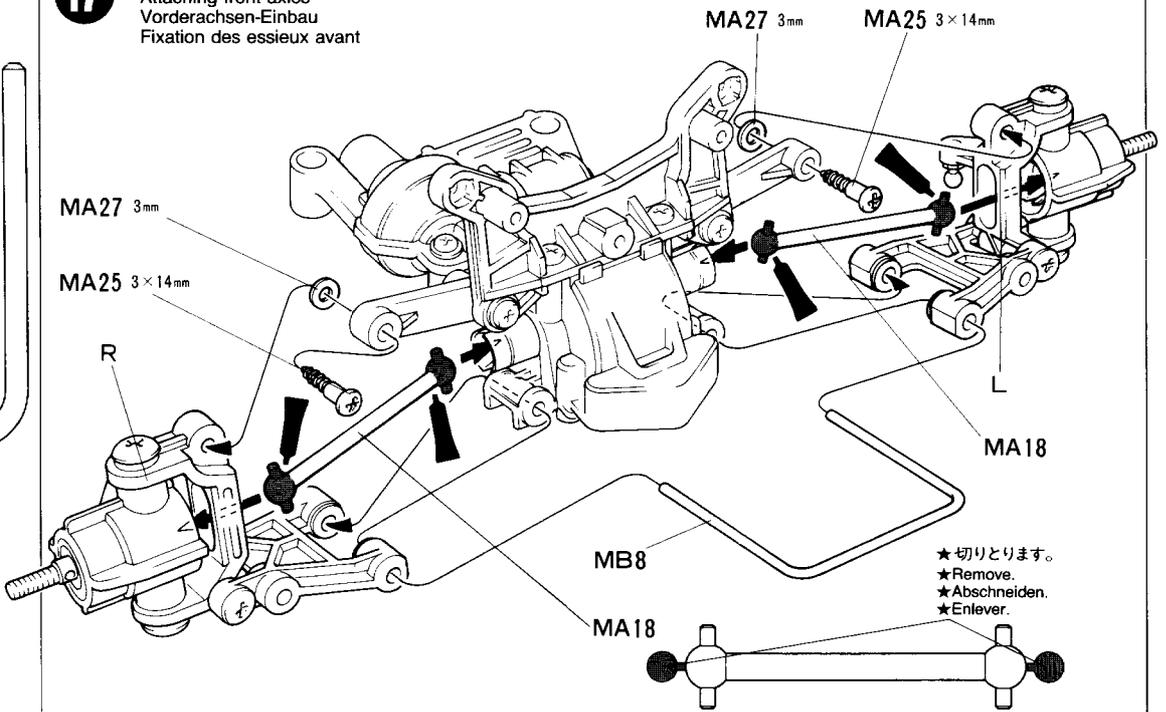
MA27・×2 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB8・×1 U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en forme de U

16 《フロントアクスルのくみため》
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



17 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



★切りとります。
★Remove.
★Abschneiden.
★Enlever.

C **18~22**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

18 《ダンパーのくみため》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

MA31・×4 3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

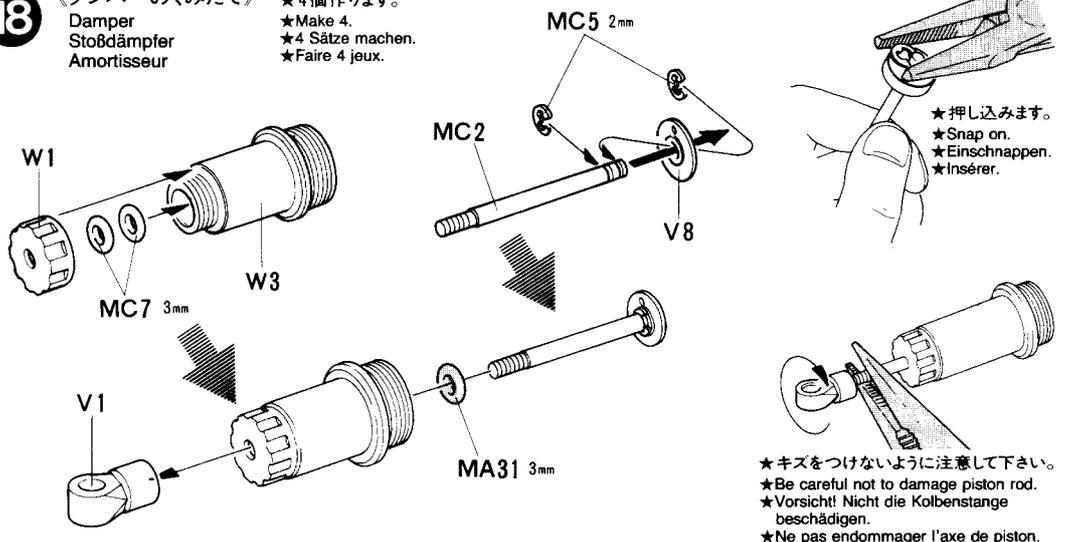
MC2・×4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MC5・×8 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

MC7・×8 3mm Oリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

18 《ダンパーのくみため》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

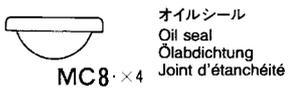


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

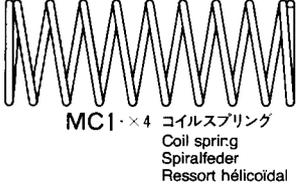
19 《ダンパーオイルの入れかた》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



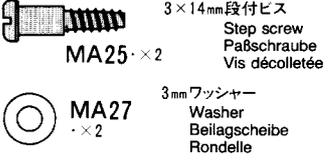
20 《ダンパースプリングの取り付け》

Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



21 《リヤダンパーの取り付け》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil



| | | |
|-----------------------------------|-------------|-------|
| ソフトセット SOFT SET (53025) | 赤 RED | # 200 |
| | 橙 ORANGE | # 300 |
| ミディアムセット MEDIUM SET (53026) | 黄 YELLOW | # 400 |
| | 緑 GREEN | # 500 |
| ハードセット HARD SET (53027) | 青 BLUE | # 600 |
| | 紫 PURPLE | # 700 |



“ADSPEC PLUS” R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

19 《ダンパーオイルの入れかた》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

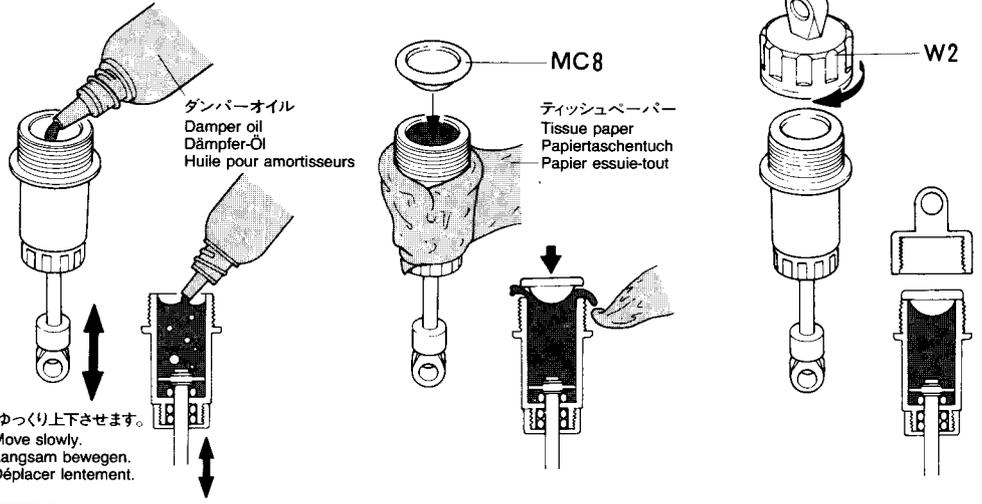
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

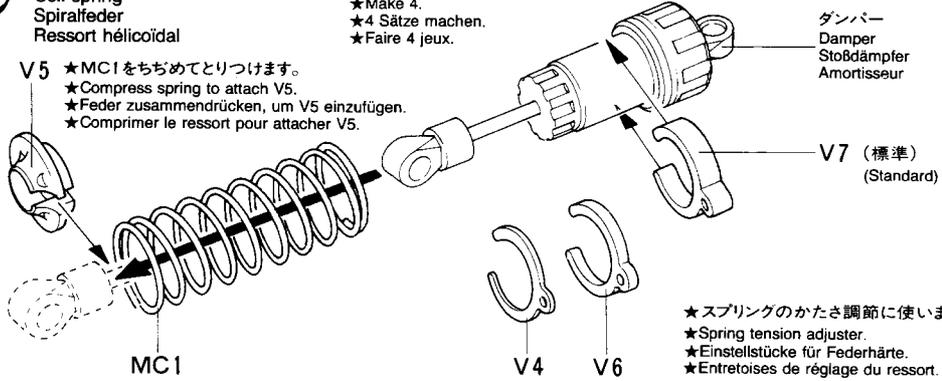


20 《ダンパースプリングの取り付け》

Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

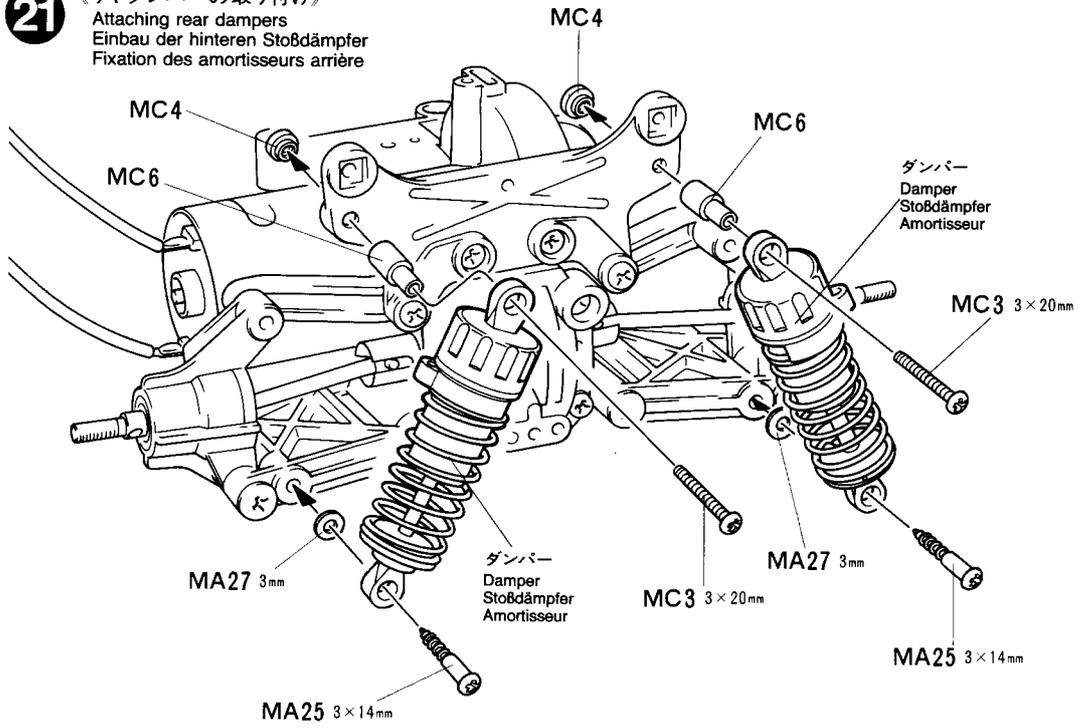
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Faire 4 jeux.

V5 ★MC1をちりめてとりつけます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



21 《リヤダンパーの取り付け》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



22 《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA25・×4

MA27 3mm
ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×4

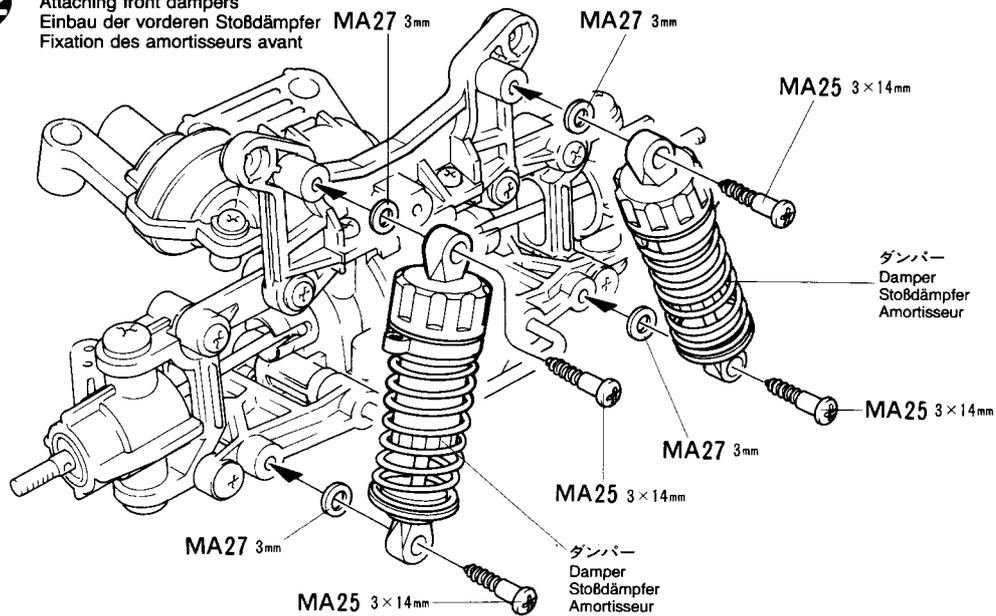
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

22 《フロントダンパーの取り付け》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



D 23~38
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

23 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA22・×1

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB12・×1

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MD6・×1

※の部品はキットに含まれません。
Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

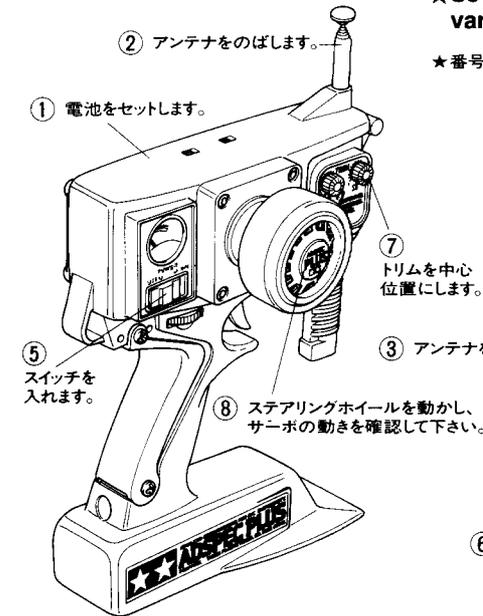
PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VÉRIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Le volant de direction au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

23 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

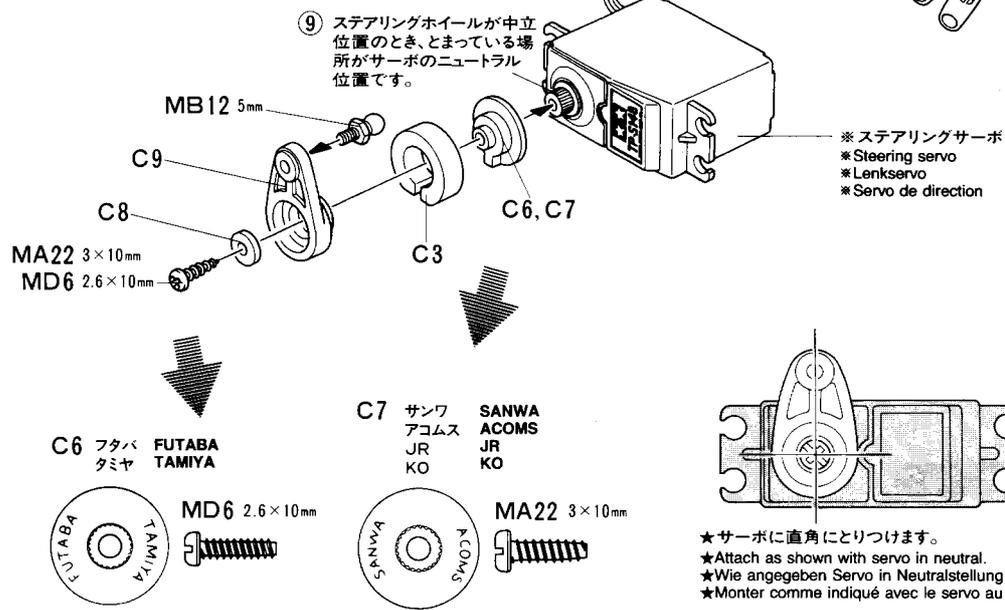


★Refer to separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.

★Für Einbau des mechanischen Fahrtreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.

★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。



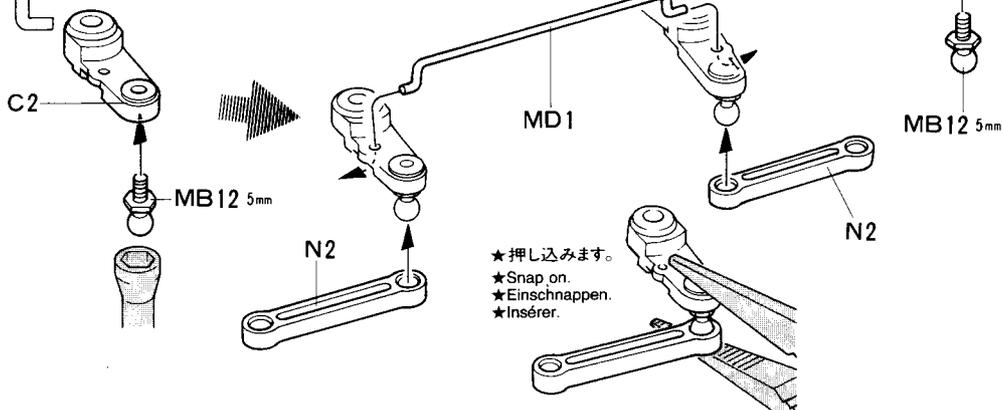
26 <ステアリングワイパーのくみため>
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement

- 5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MB12・×3
- 3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MD3・×1

- MD1・×1
- タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

26 <ステアリングワイパーのくみため>
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement

- D3
- MD3 3×18mm
- D3



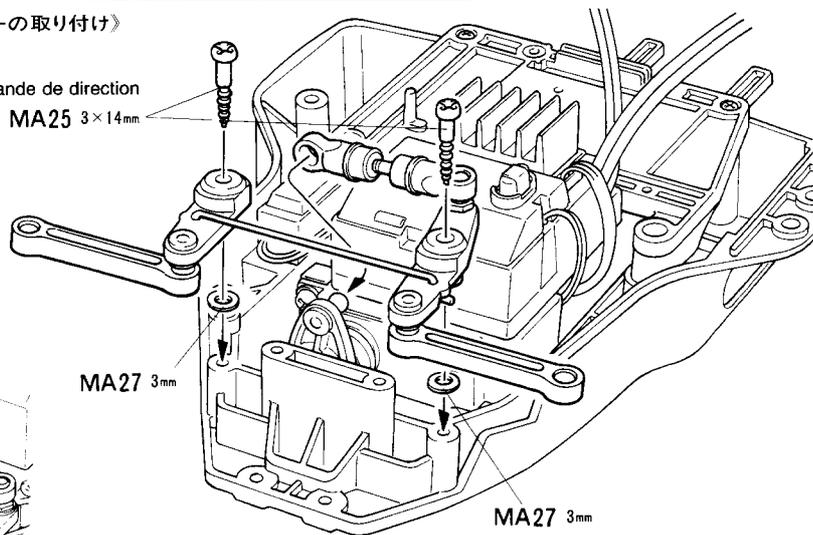
27 <ステアリングワイパーの取り付け>
Attaching steering
Lenkung-Einbau
Installation du commande de direction

- 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MA25・×2

- 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MA27・×2

27 <ステアリングワイパーの取り付け>
Attaching steering
Lenkung-Einbau
Installation du commande de direction

- MA25 3×14mm
- ★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.
- MA27 3mm



28 <リヤギヤボックスの取り付け>
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA22・×4

<モーターコードのつなぎ方>
MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR

- C.P.R.ユニット
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de reception C.P.R.



- C.P.R.ユニット
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de reception C.P.R.
- モーター側
Motor
Moteur

- 赤コード
Red
Rot
Rouge
- 黒コード
Black
Schwarz
Noir
- 黄コード
Yellow
Gelb
Jaune
- 緑コード
Green
Grün
Vert

- FETアンブ
Other electronic speed controls
Andere elektronischer Fahrtregler
Autre type de variateur de vitesse électronique

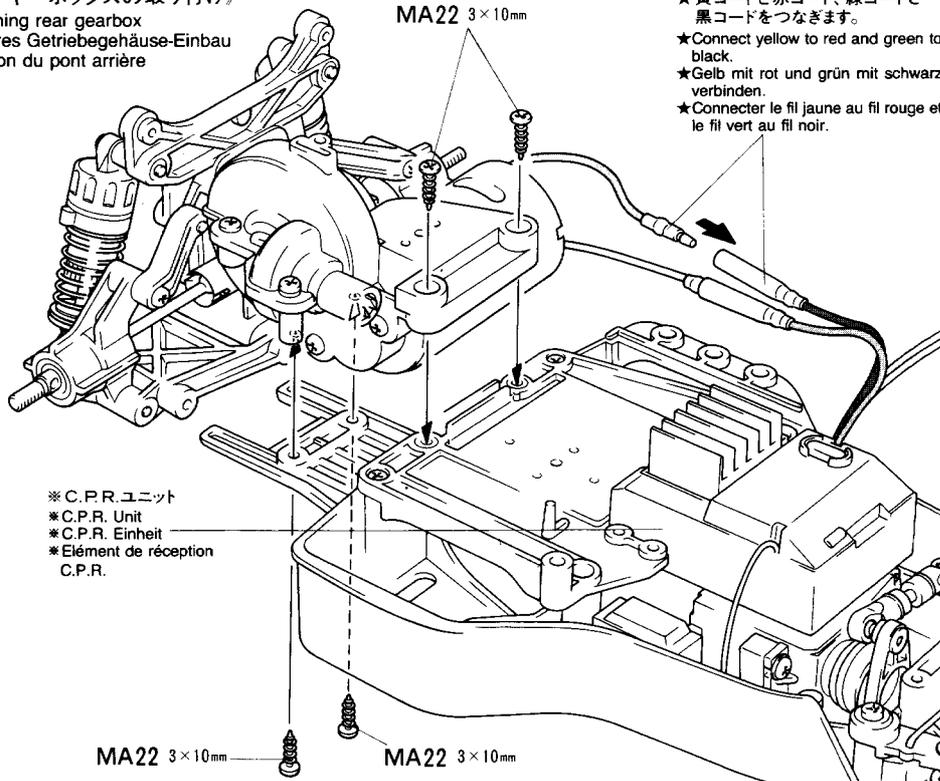


- アンブ側
Speed control
Fahrtregler
Variateur de vitesse
- モーター側
Motor
Moteur

- プラスコード(+)
(+) cable
(+) Kable
(+) fil
- マイナスコード(-)
(-) cable
(-) Kabel
(-) fil
- 黄コード
Yellow
Gelb
Jaune
- 緑コード
Green
Grün
Vert

28 <リヤギヤボックスの取り付け>
Attaching rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

- MA22 3×10mm
- ★C.P.R.ユニット
★C.P.R. Unit
★C.P.R. Einheit
★Élément de reception C.P.R.



- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
★Connect yellow to red and green to black.
★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

29 《フロントギヤボックスの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

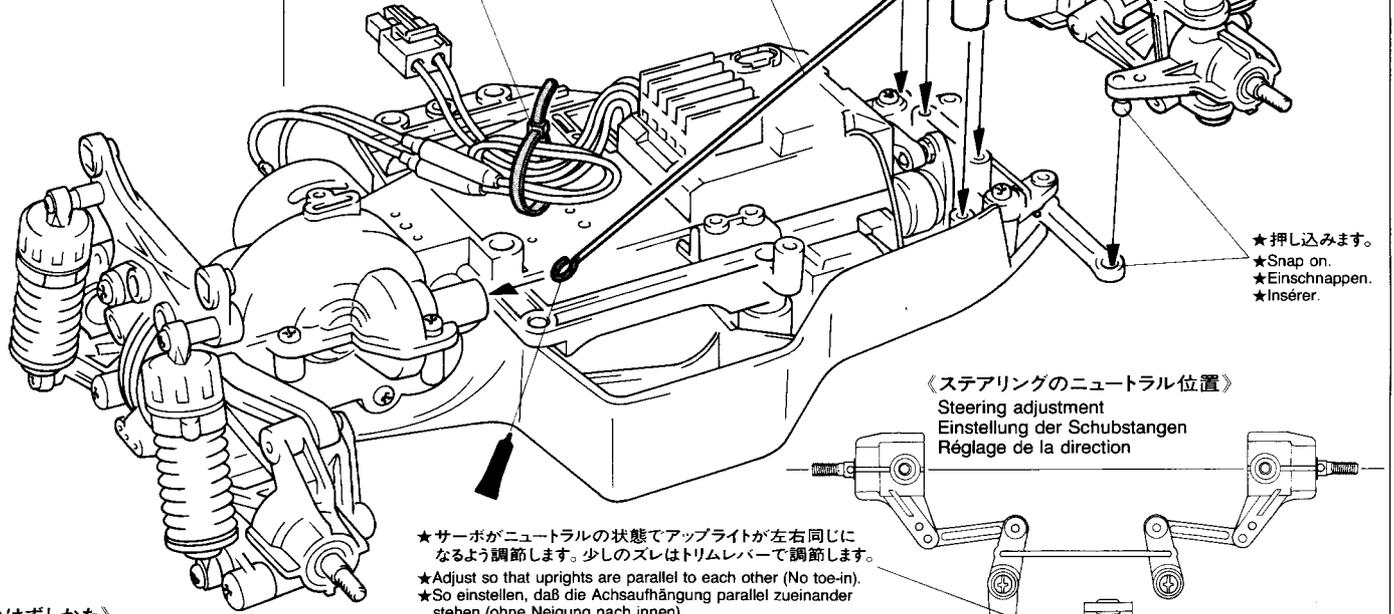
 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA22・×3

29 《フロントギヤボックスの取り付け》
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

★コード類はナイロンバンド(MD2)でたばねます。
 ★Hold using nylon band.
 ★Kabel mit Nylonband binden.
 ★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

MD10
 プロペラシャフト
 Propeller shaft
 Schraubenwelle
 Arbre de transmission

MA22 3×10mm

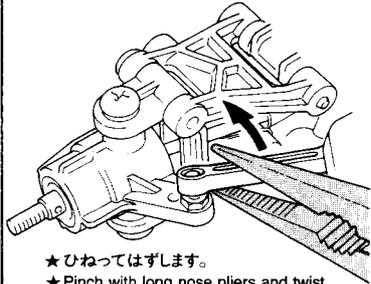


★押し込みます。
 ★Snap on.
 ★Einschnappen.
 ★Insérer.

《ステアリングのニュートラル位置》
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★サーボがニュートラルの状態ではアップライトが左右同じになるよう調節します。少しのスズレはトリムレバーで調節します。
 ★Adjust so that uprights are parallel to each other (No toe-in).
 ★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).
 ★Ajuster de sorte que les bras de direction soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

《N2のはずしかた》
HOW TO REMOVE N2
ENTFERNEN DES N2
COMMENT DECONNECTER N2

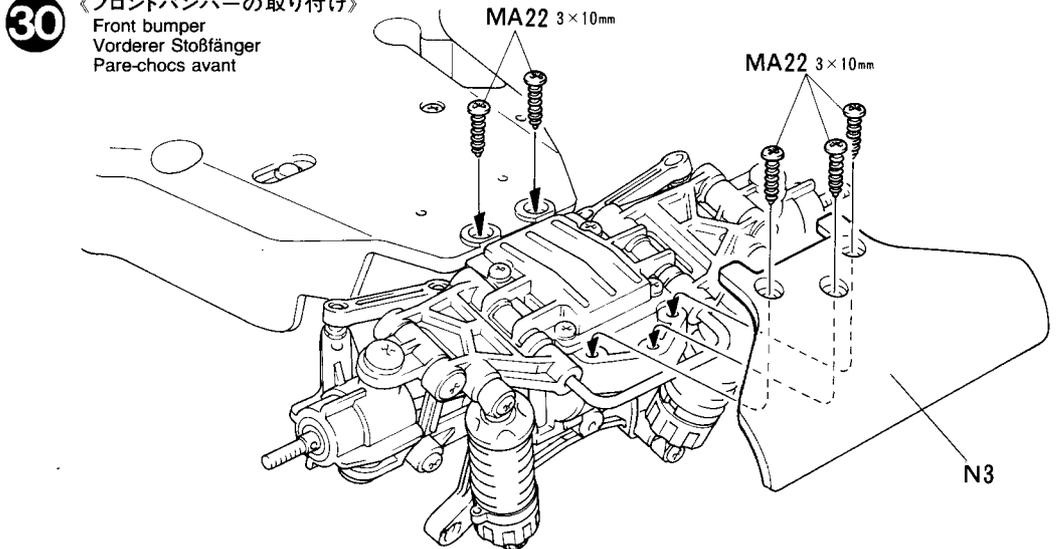


★ひねってははずします。
 ★Pinch with long nose pliers and twist.
 ★Mit Flachzange packen und drehen.
 ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

30 《フロントバンパーの取り付け》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

30 《フロントバンパーの取り付け》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

 3×10mmタッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA22・×5



31 《タイヤのくみため》
Wheel assembly
Rad-Einbau
Assemblage des roues

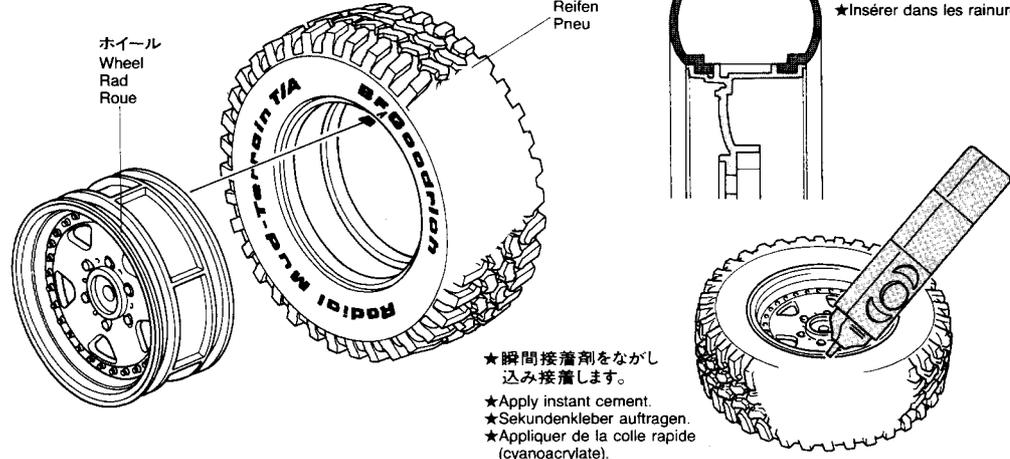
★4個作ります。
 ★Make 4.
 ★4 Sätze machen.
 ★Faire 4 jeux.

タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu

★ホイールのみぞにはめます。
 ★Fit into grooves.
 ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
 ★Insérer dans les rainures.

OPTIONS

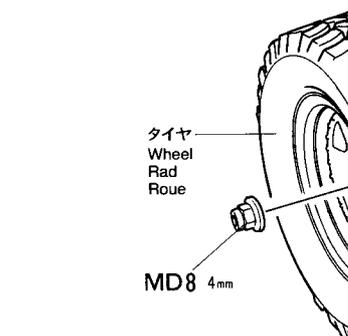
SP.No.355 18T、19T AVビニオンセット
 SP.No.356 20T、21T AVビニオンセット
 50355 18T & 19T AV Pinion Gears
 50356 20T & 21T AV Pinion Gears



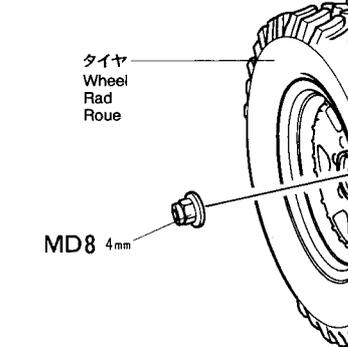
★瞬間接着剤をながし込み接着します。
 ★Apply instant cement.
 ★Sekundenkleber auftragen.
 ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

32 《タイヤの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

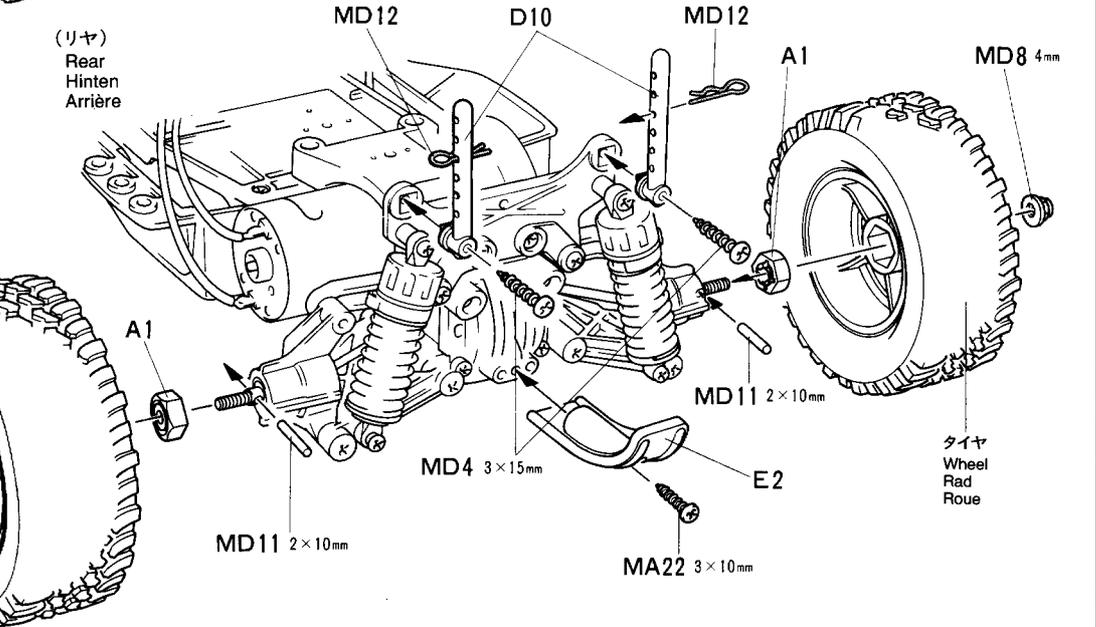
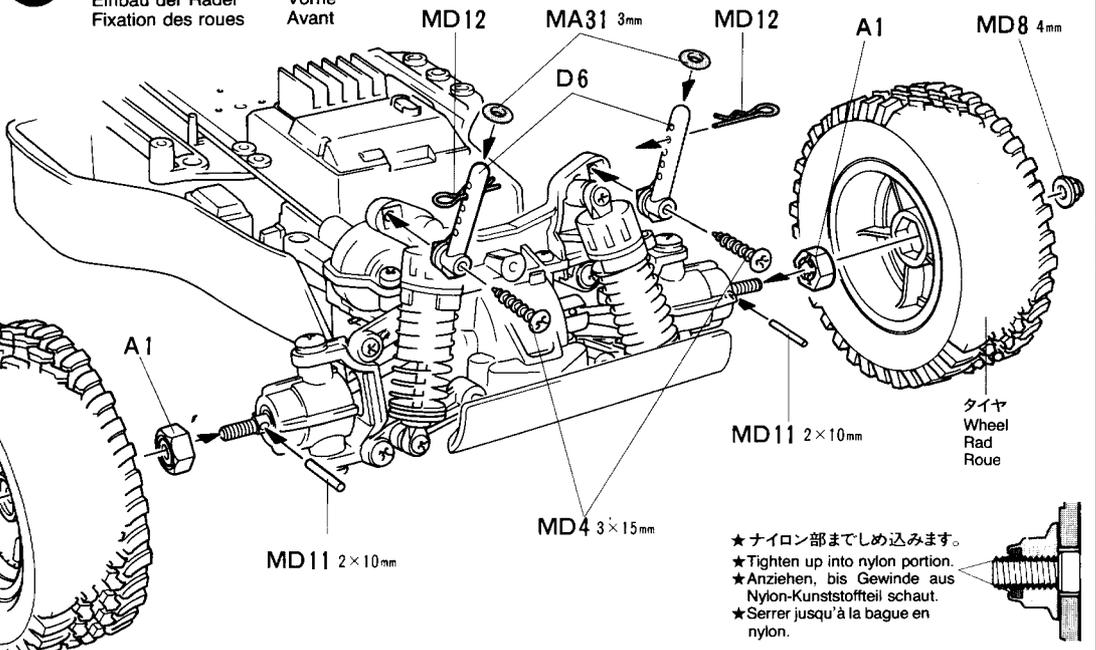
- MA22** ×1
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA31** ×2
3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MD4** ×4
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



- MD8** ×4
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
- MD11** ×4
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- MD12** ×4
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

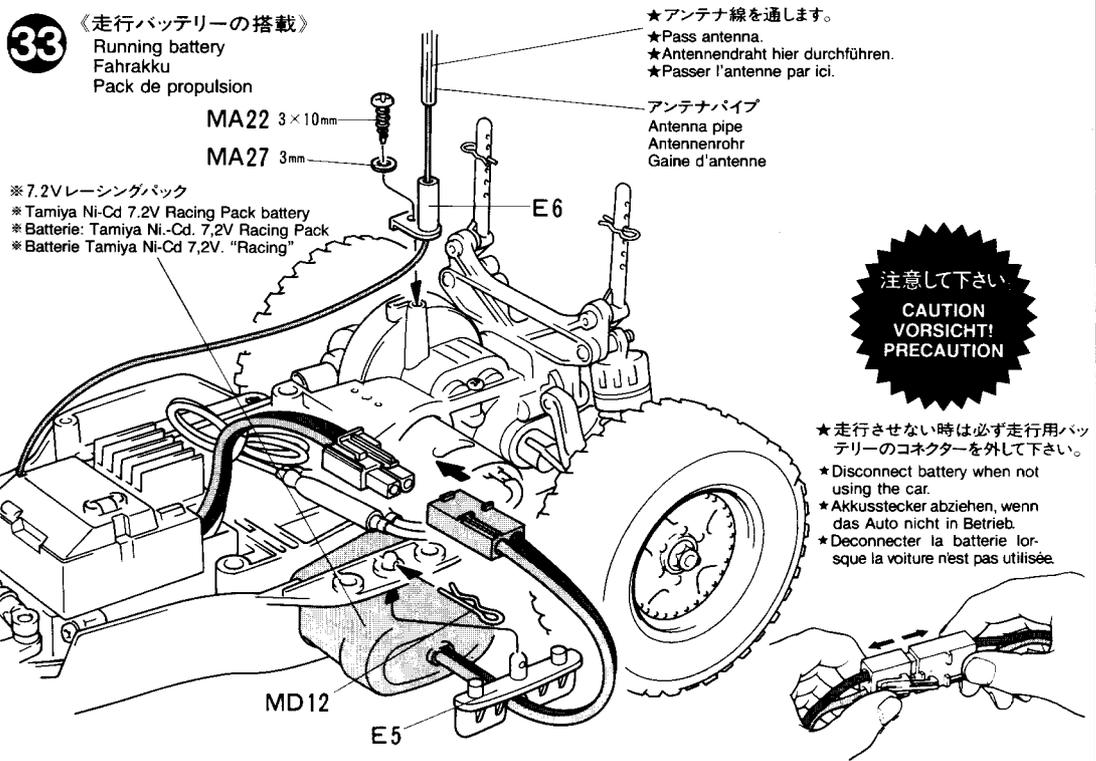


32 《タイヤのとりつけ》 (フロント)
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues
Front
Vorne
Avant



33 《走行バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

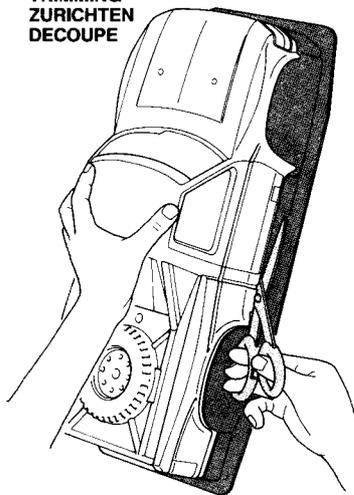
- MA22** ×1
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA27** ×1
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MD12** ×1
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)



TAMIYA CA CEMENT
FOG-RESISTANT

タミヤ瞬間接着剤 (低白化タイプ)
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

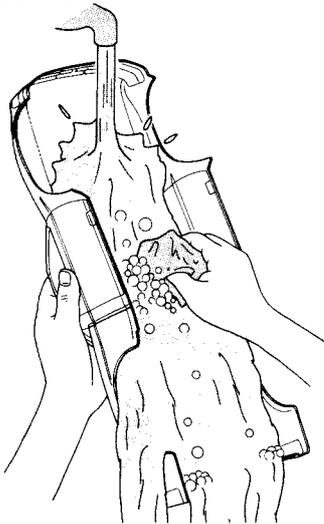
《切りとり》
TRIMMING
ZURICHTEN
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

36 《ゼッケンプレートの取り付け》
Side panels
Seitenblende
Panneaux latéraux

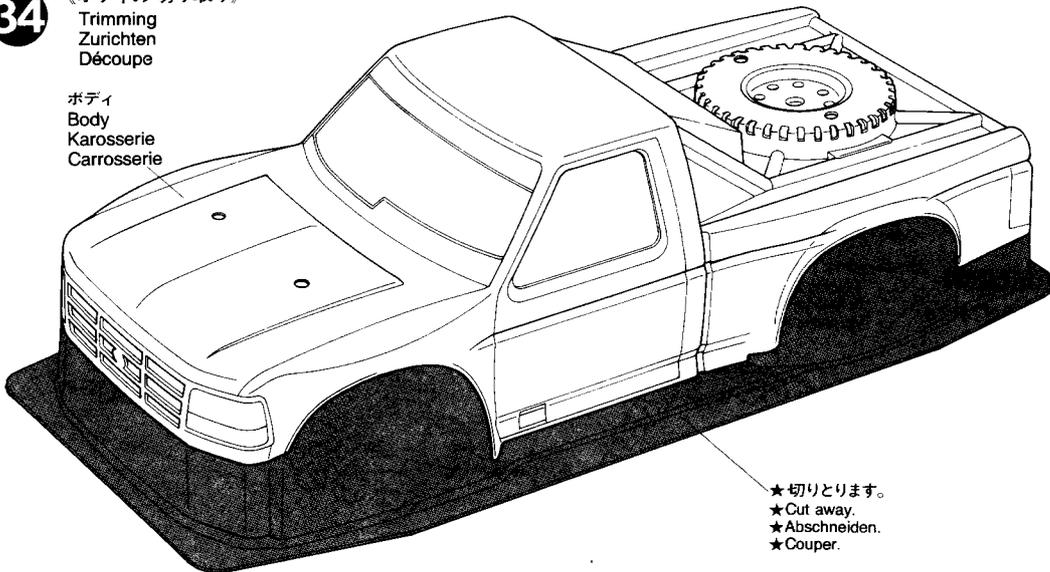
MD9・×2
ゼッケンプレート
Side panel
Seitenblende
Panneau latéral

- ★ゼッケンプレートは、上紙をはがして下さい。
- ★Remove protective film from side panel.
- ★Schutzfolie von Seitenblende entfernen.
- ★Enlever le revêtement du panneau latéral.

34

《ボディの切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

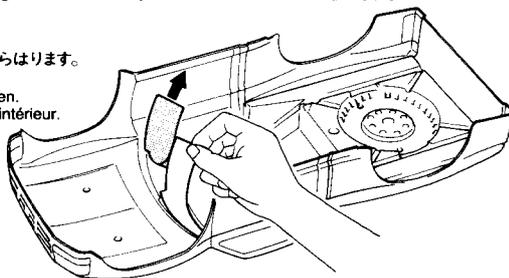
35

《ボディの塗装》
Painting
Bemalung
Peinture

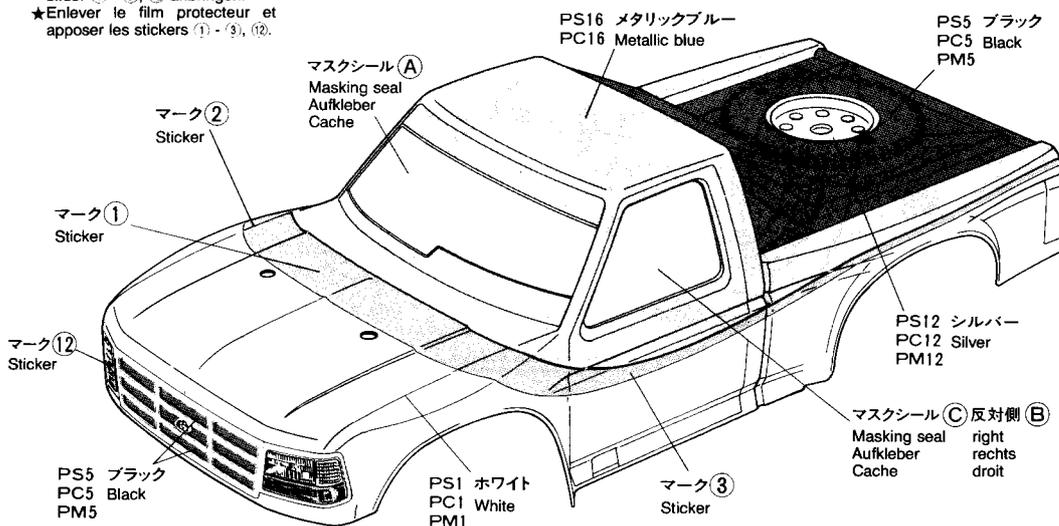
- ★マーク①②③⑫の部分に塗り分けがくようにマスキングして塗装して下さい。
- ★Align paint border with stickers ① - ③, ⑫.
- ★Die Abziehbilder ① - ③, ⑫ genau mit den Rand der Bemalung abschließen lassen.
- ★Aligner la bordure de peinture avec les stickers ① - ③, ⑫.

- ★マスキングシールはボディの内側からはります。
- ★Mask window areas from inside.
- ★Fensterflächen von innen abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées par l'intérieur.

- ★ボディの保護フィルムをはがしてマークを貼ります。
- ★Remove protective coating and apply stickers ① - ③, ⑫.
- ★Schutzfolie abziehen und Abziehbilder ① - ③, ⑫ anbringen.
- ★Enlever le film protecteur et apposer les stickers ① - ③, ⑫.



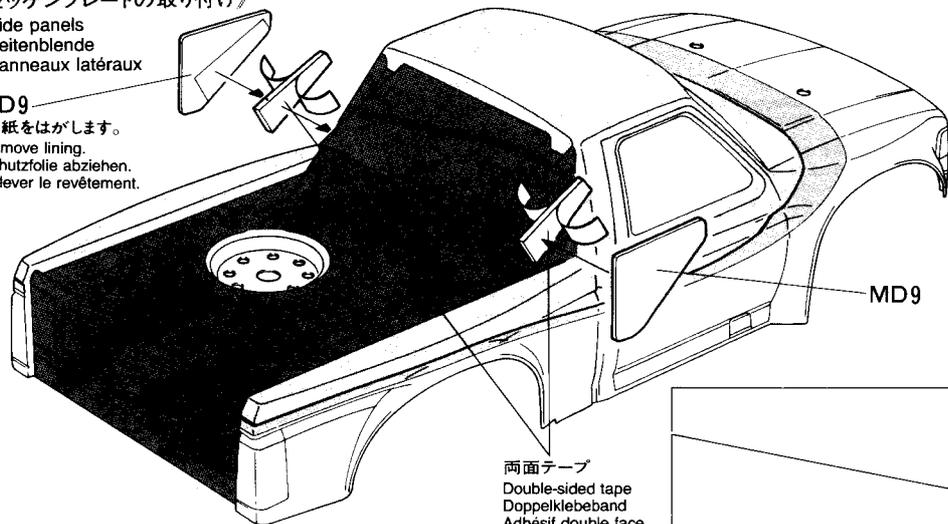
- ★ポリカーボネート塗装で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.



36

《ゼッケンプレートの取り付け》
Side panels
Seitenblende
Panneaux latéraux

- MD9
- ★上紙をはがします。
 - ★Remove lining.
 - ★Schutzfolie abziehen.
 - ★Enlever le revêtement.



STICKERS
 ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
 If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

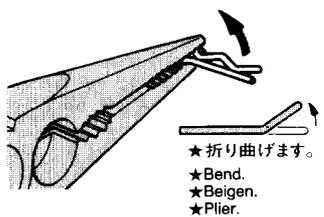
STICKER
 ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.
 Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS
 ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

38 《ボディの取り付け》
Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie

 スナップピン(小)
 Snap pin (small)
 Federstift (klein)
 Epingle métallique (petite)
MD12 × 4

《(スナップピン小)の折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



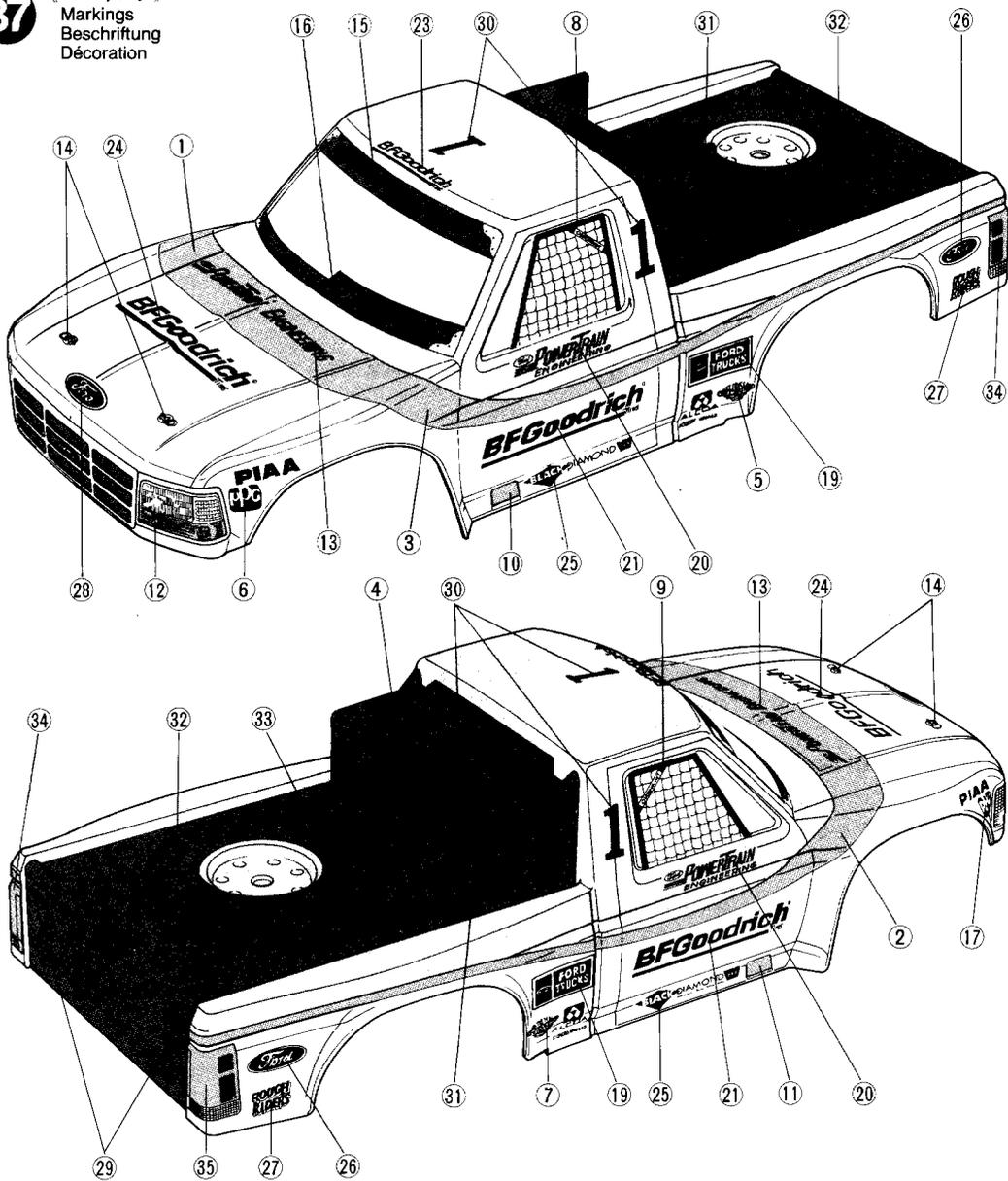
走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
 走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
 Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
 Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
 Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du régulateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

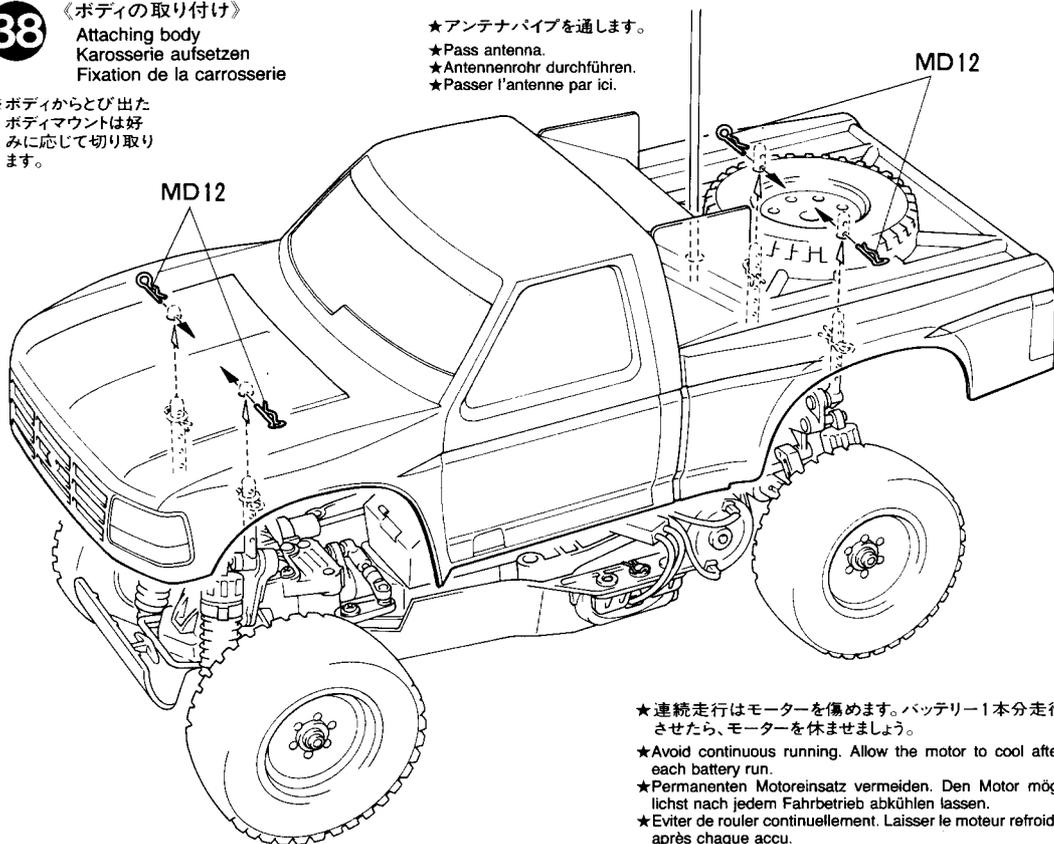
37 《マーキング》
Markings
Beschriftung
Décoration



38 《ボディの取り付け》
Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

- ★アンテナパイプを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne par ici.



- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanente Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

FORD F-150

走らせない時は
バッテリーを必ず
はずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのR/Cカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用しかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確かめて下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。

2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

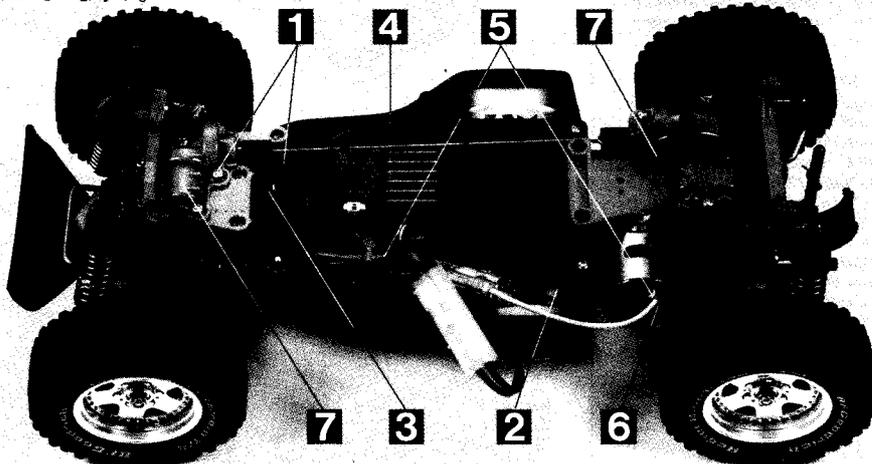
3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。

4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。

5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。

6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。

7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。



《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

●砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

●ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

●必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

★Inspect operation using transmitter before running. ★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

1 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

2 Double check wiring for breaks and short circuits.

3 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

4 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

1 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

2 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

3 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

4 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

● Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

● Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

● Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

2 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

3 idem pour le trim de régime moteur. un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

4 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

5 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

6 Graisser les pignons, articulations...

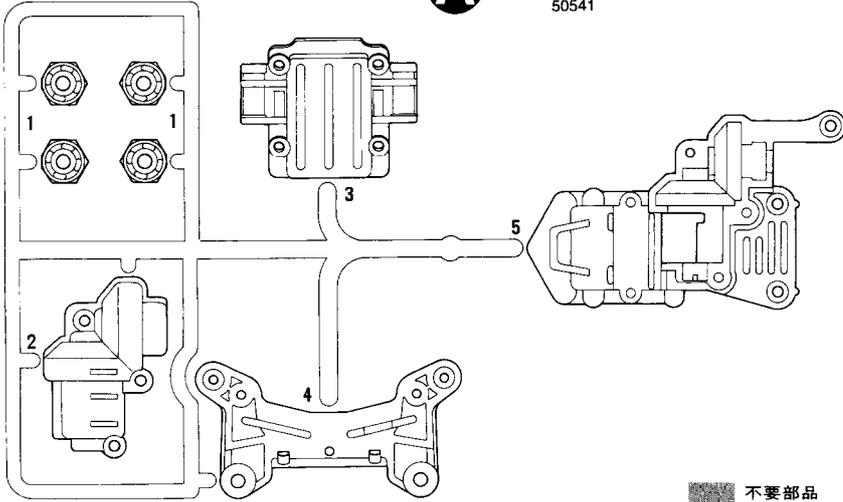
MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

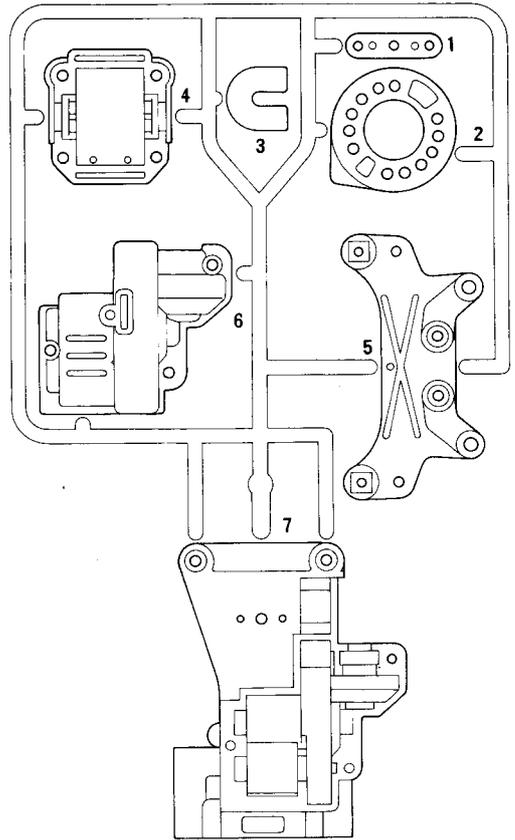
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

A PARTS × 1 50541

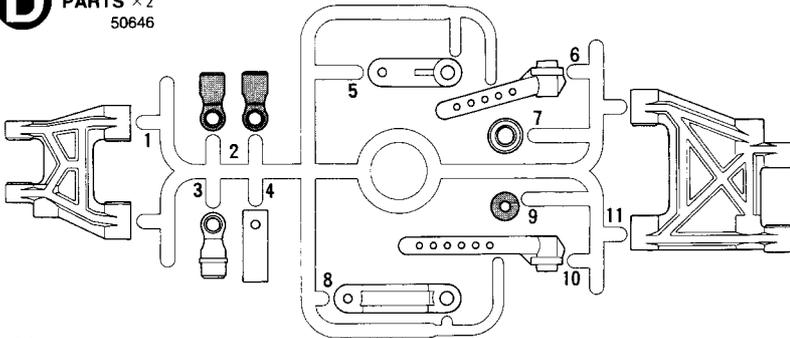


B PARTS × 1 50478

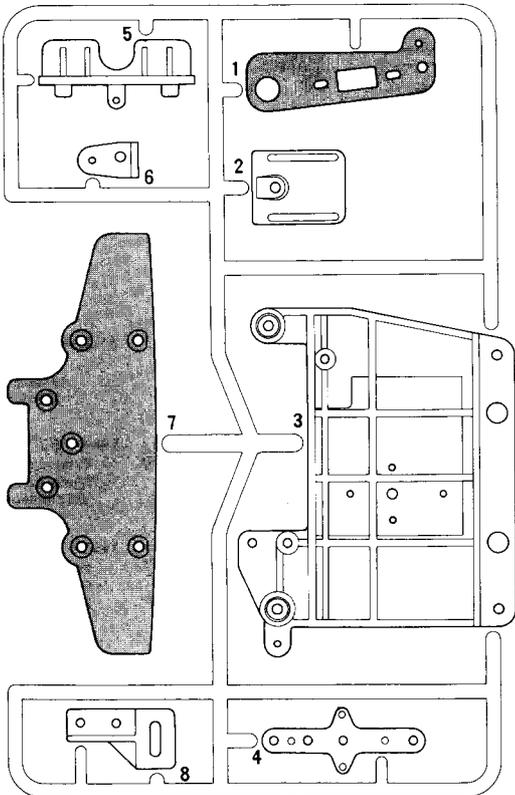


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

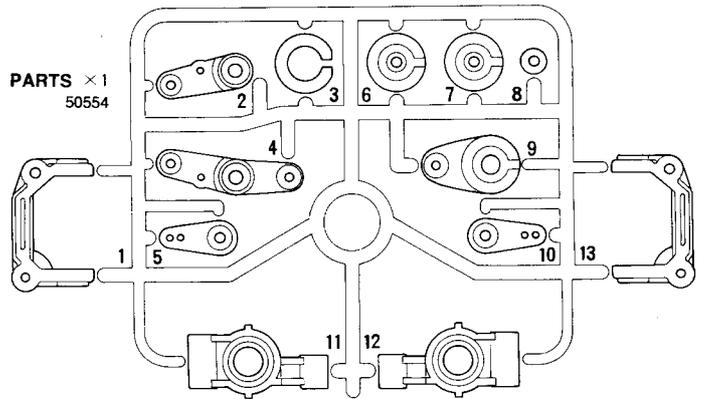
D PARTS × 2 50646



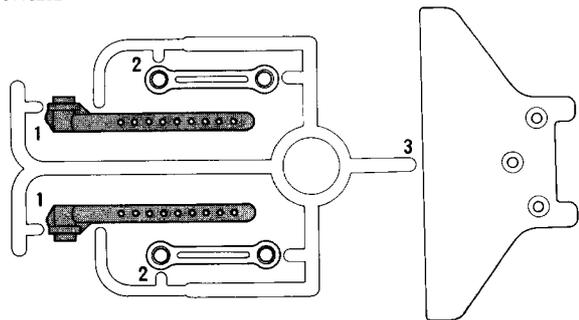
E PARTS × 1 50647



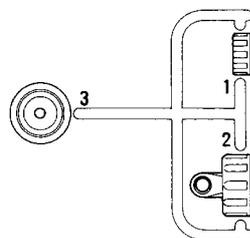
C PARTS × 1 50554



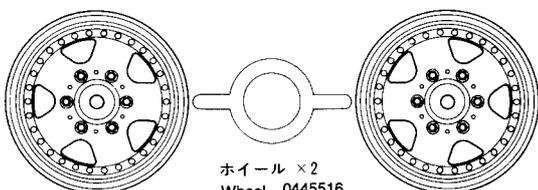
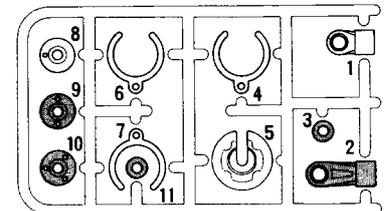
N PARTS × 1 0115202



W PARTS × 4 50599



V PARTS × 4 50598

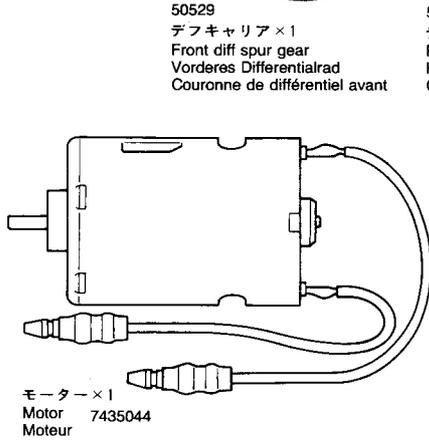
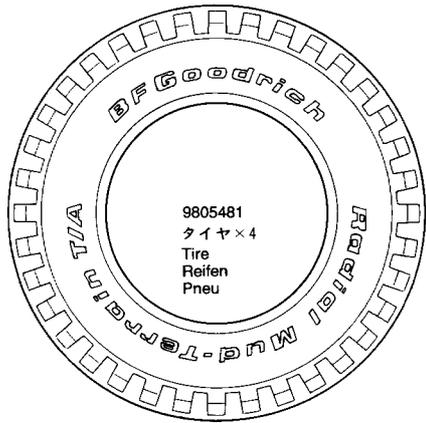
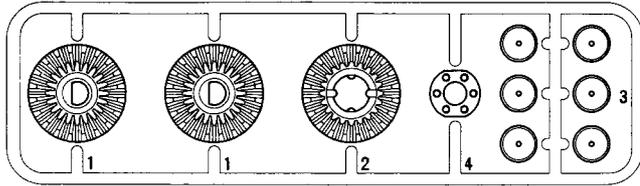


ホイール × 2
Wheel 0445516
Rad
Roue

PARTS

G PARTS × 1
50529

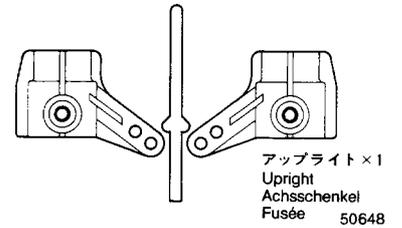
ボディ × 1 1825135
Body
Karosserie
Carrosserie
シャーシー × 1 50637
Chassis
Châssis



50529
デフキャリア × 1
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant

50529
デフスパーギヤ × 1
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière

50529
スパーギヤ × 1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



6095003
アンテナパイプ × 1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

ステッカー × 1
Sticker
9495222

マスクシール × 1
Masking seal
Aufkleber
Cache 9495222

A 1~9

9415195



MA6 プレッシュャープレート B
× 1
Pressure plate B
9405668 Druckplatte B
Plaque de pression B



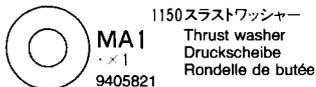
MA7 プレッシュャープレート A
× 1
Pressure plate A
9405668 Druckplatte A
Plaque de pression A



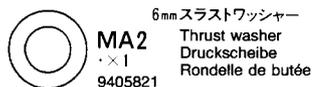
MA8 プレッシュャープレートキャップ
× 1
Pressure plate cap
9405668 Drucklagerplatten-Kappe
Couvercle des rondelles



MA9
× 1
50354
17Tピニオン
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents



1150 スラストワッシャー
MA1
× 1
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
9405821



6mm スラストワッシャー
MA2
× 1
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée
9405821



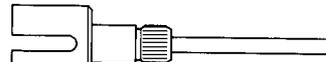
5mm 皿バネ
MA3
× 3
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
9405821



4mm 皿バネ
MA4
× 2
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville
9405821



MA10 × 1 53217
Rギヤボックスジョイント(短)
Rear gearbox joint (short)
Hinteres-Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont arrière (court)



Rギヤボックスジョイント(長)
MA11
× 1
Rear gearbox joint (long)
Hinteres-Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont arrière (long)
53217



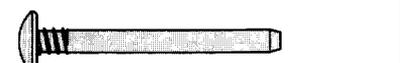
5 × 30mm シャフト
MA16 × 1
9805469
Shaft
Achse
Axe



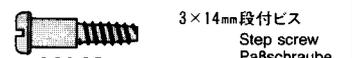
5 × 19mm シャフト
MA17 × 1
9805469
Shaft
Achse
Axe



MA23 × 2
9405830
3 × 46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA24 × 2
9405830
3 × 32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA25 × 4
50582
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



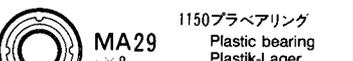
MA26
× 1
50576
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



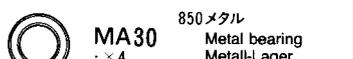
MA27
× 6
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



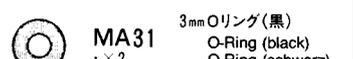
MA28
× 1
4mm Eリング
E-Ring
Circlip



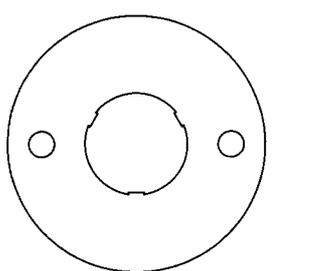
MA29
× 8
0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA30
× 4
850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



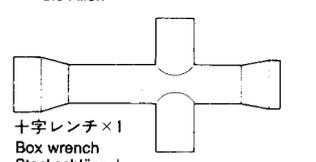
MA31
× 2
3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA5
× 1
4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



六角棒レンチ × 1 50038
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



十字レンチ × 1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 50038



50645
MA12 × 2
17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



スチールボール(大)
MA13
× 8
9405821
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)



スチールボール(小)
MA14
× 6
9405821
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)



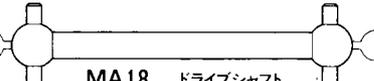
4mm 段付ホルト
MA15 × 1
9405821
Bolt
Bolzen
Bouillon



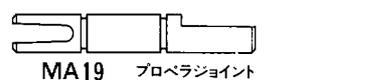
グリス × 1
Grease
Fett
Graisse



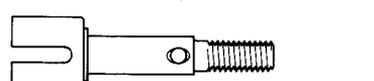
ボールデフグリス × 1 53042
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



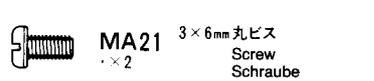
MA18 ドライブシャフト
× 2
50650
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



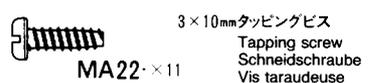
MA19 プロペラジョイント
× 1
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



MA20 ホールアクスル
× 2
9805369
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA21 3 × 6mm 丸ビス
× 2
Screw
Schraube
Vis



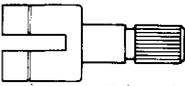
MA22 × 11
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
 ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
 ★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
 ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

B 10~17

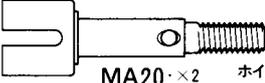
9415196



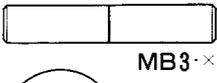
MB1 ×1
9805368
Fギヤボックスジョイント(短)
Front gearbox joint (short)
Vorderes-Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont avant (court)



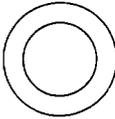
MB2 ×1
9805368
Fギヤボックスジョイント(長)
Front gearbox joint (long)
Vorderes-Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont avant (long)



MA20 ×2
9805369
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MB3 ×1
5×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



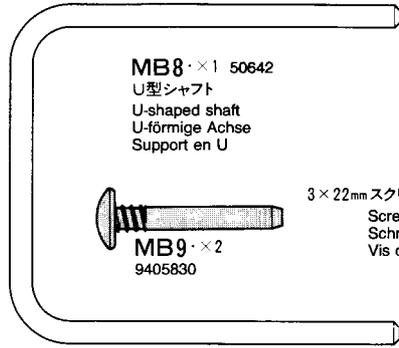
MB4 ×2
50602
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MB5 ×2
50602
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



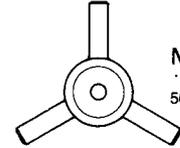
MB6 ×3
50602
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



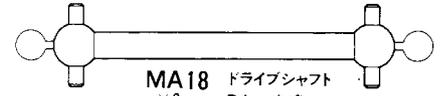
MB8 ×1 50642
U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U



3×22mmスクリュピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée
MB9 ×2
9405830



MB7 ×1
50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellites



MA18 ×2
50650
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA19 ×1
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA22 ×9
50577



2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB10 ×3
50573



5mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB12 ×2
50592



1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MA29 ×8
0555015



4×11.5mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MB11 ×4



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA27 ×4
50586



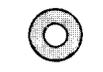
850メタル
Metal bearing
Metal-Lager
Palier en métal
MA30 ×2



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA25 ×4
50582



4mmEリング
E-Ring
Circlip
MA28 ×1



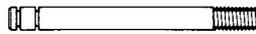
3mmOリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MA31 ×2

C 18~22

9415197



MC1 ×4
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



MC2 ×4
50601
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC3 ×2



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA25 ×6
50582



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA27 ×6
50586



タイトナット
Press nut
Einpreß-Mutter
Ecrou de pression
MC4 ×2



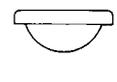
2mmEリング
E-Ring
Circlip
MC5 ×8
50588



ダンパーマウント
Damper mount
Dämpfer-Lager
Support d'amortisseur
MC6 ×2



3mmOリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
MC7 ×8
50597



オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
MC8 ×4
50600

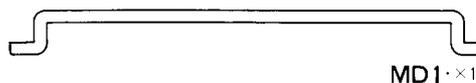


3mmOリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MA31 ×4

D 23~38

9415198

両面テープ……×1
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



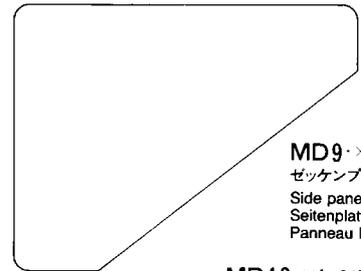
MD1 ×1
タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement



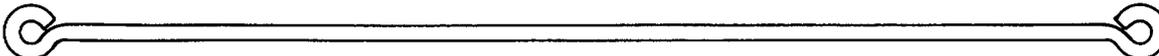
MD3 ×1
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



MD2 ×3
ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon



MD9 ×2
ゼッケンプレート
Side panel
Seitenplatte
Panneau latéral



MD10 ×1 3485051
プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission



3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA25 ×2
50582



2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MD5 ×2



2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MD7 ×2



2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MD11 ×4
50594



3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MD4 ×4
50583



2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MD6 ×1
50575



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostap à flasque
MD8 ×4



3mmOリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
MA31 ×2



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA22 ×23
50577



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MA27 ×6
50586



5mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB12 ×4
50592



スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MD12 ×9
50197

FORD F-150



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

| | |
|---------|--|
| 1825135 | Body |
| 50637 | TA02 & FWD Touring Car Chassis/ Frame |
| 50541 | Front Gear Case (TA01 & 02 Chassis) (A1-A5) |
| 50478 | Rear Gear Case (B1-B7) |
| 50554 | Rear Uprights (C Sprue) (C1-C13) |
| 50646 | TA01 Touring Car D Parts (D1-D11) (2 pcs.) |
| 50647 | 4WD Touring Car E Parts (Bumper) (E1-E8) |
| 50529 | 4WD Touring & Rally Car Plastic Gear Set |
| | G Parts (G1-G4) x1 Idler Gear x1 |
| | Spur Gear x1 Differential Cover x1 |
| | Front Diff Spur Gearx1 Rear Diff Spur Gearx1 |
| 0115202 | N Parts (N1-N3) |
| 50598 | *1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.) |
| 50599 | *1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.) |
| 50648 | Front Upright (Red) |
| 0445516 | *1 Wheel (2 pcs.) |
| 9805481 | *1 Tire (2 pcs.) |
| 9415195 | Metal Parts Bag A |
| 9415196 | Metal Parts Bag B |
| 9415197 | Metal Parts Bag C |
| 9415198 | Metal Parts Bag D |

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

| | |
|---------|--|
| 9405821 | Metal Bag (MA1-MA4, MA12-MA15) |
| 4305125 | Motor Plate (MA5) |
| 9405668 | Pressure Plate Bag (MA6-MA8) |
| 50354 | 16T, 17T AV Pinion Set (MA9...etc.) |
| 53217 | Hard Joint Cup Set (for Ball Diff) (MA10 & MA11) |
| 9805469 | 5x19mm, 5x30mm Shaft (MA16 & MA17) |
| 50650 | *1 Drive Shaft Set (MA18 x2) |
| 9805369 | *1 Wheel Axle (MA20 x2) |
| 50577 | 3x10mm Tapping Screw (MA22 x10) |
| 9405830 | Screw Pin Bag (MA23 & MA24, MB9, 2 pcs. each) |
| 50582 | 3x14mm Step Tapping Screw (MA25 x5) |
| 50576 | 3mm Grub Screw (MA26 x10) |
| 50586 | 3mm Washer (MA27 x15) |
| 0555015 | 1150 Plastic Bearing (MA29 x10) |
| 9805368 | Front Gear Box Joint (MB1 & MB2) |
| 50602 | Differential Bevel Gear Set (MB5-MB7) |
| 50642 | 1/10 Touring Car U-Shaped Shaft (MB8) |
| 50573 | 2x8mm Tapping Screw (MB10 x10) |
| 50592 | 5mm Ball Connector (MB12 x10) |
| 50601 | CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC2 x2) |
| 50588 | 2mm E-Ring (MC5 x15) |
| 50597 | Damper O-Ring (Red) (MC7 x10) |

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

| | |
|---------|--|
| 50600 | CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC8 x6) |
| 50170 | Nylon Band Set (MD2...etc.) |
| 50583 | 3x15mm Tapping Screw (MD4 x10) |
| 50575 | 2.6x10mm Tapping Screw (MD6 x5) |
| 3485051 | Propeller Shaft (MD10) |
| 50594 | 2x10mm Shaft (MD11 x10) |
| 50197 | Snap Pin Set (Large x10, MD12 x5) |
| 50171 | Heat Resistant Double Sided Tape |
| 7435044 | Motor |
| 6095003 | Antenna Pipe (30cm) |
| 9495222 | Sticker & Masking Seal |
| 9415001 | Speed Controller Bag |
| | Resistor x1 Speed Controller x1 |
| | Speed Control Rod x1 Switch Lubricant x1 |
| | 3mm Washer x4 Instructions x1 |
| | 3x10mm Tapping Screw x11 |

Note: Optional 3 step speed controller is included in kit exported to some countries and it is available separately.

| | |
|---------|---------------------|
| 1805172 | Speed Control Cover |
| 1055652 | Instructions |

*1 Requires 2 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

| | |
|-------|--|
| 50038 | Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA26 x4) |
| 50355 | 18T, 19T AV Pinion Gear Set |
| 50356 | 20T, 21T AV Pinion Gear Set |
| 50473 | Hi-Torque Servo Saver |
| 50482 | Skyline Body Mount Set |
| 50519 | C.V.A. Mini Shock Unit (II) |
| 53008 | 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.) |
| 53025 | Silicone Damper Oil Soft Set (#200,#300) |
| 53026 | Silicone Damper Oil Medium Set (#400,#500) |
| 53027 | Silicone Damper Oil Hard Set (#600,#700) |

| | |
|-------|--|
| 53030 | 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.) |
| 53042 | Ball Diff Grease |
| 53056 | Pin Type Wheel Adapter |
| 53068 | RS-540 Sport-Tuned Motor |
| 53070 | Manta Ray Ball Diff Set |
| 53071 | Manta Ray Torque Splitter Set |
| 53072 | Manta Ray Differential Ball & Plate Set |
| 53073 | Manta Ray Ball Bearing Set |
| 53098 | 4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set |
| 53115 | Skyline GT-R Universal Shaft |
| 53124 | 3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set |

| | |
|-------|---|
| 53141 | Lightweight King Pins |
| 53142 | Touring & Rally Car Aluminum Motor Mount |
| 53143 | 4WD Rally Car Skid Guard Set |
| 53144 | Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set |
| 53152 | Short Type Hard Propeller Shaft (TA02 Chassis) |
| 53155 | Low Friction Aluminum Damper Set |
| 53164 | Touring & Rally Car Hollow Carbon Gear Shaft Set |
| 53218 | 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff) |
| 53219 | Touring Car Aluminum Pressure Plate Set |

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

FORD F-150

1/10RC四輪駆動レーシングトラック フォードF-150



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間 平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申込み下さい。

| | |
|----------|--------|
| ボディ | 2,250円 |
| Nパーツ | 500円 |
| ホイール(2本) | 620円 |
| タイヤ(2本) | 790円 |
| 袋詰A | 2,000円 |
| 袋詰B | 1,300円 |
| 袋詰C | 840円 |
| 袋詰D | 810円 |

| | |
|---------------------------------|--------|
| 5×19mm, 5×30mmシャフト | 170円 |
| プレッシャープレートA, B, キャップ | 470円 |
| ホイールアクスル(2本) | 520円 |
| 3×22mm, 3×32mm, 3×46mmスクルーピン各2本 | 260円 |
| モータープレート | 120円 |
| フロントギヤーボックスジョイント長短 | 520円 |
| プロペラシャフト | 270円 |
| モーター | 1,320円 |
| アンテナパイプ | 270円 |
| ステッカー-a, b, マスクシール | 870円 |
| 説明図 | 600円 |

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

| | |
|--|-----------|
| シャーン(SP.637) | 650円・270円 |
| Aパーツ(SP.541) | 550円・270円 |
| Bパーツ(SP.478) | 700円・270円 |
| Cパーツ(SP.554) | 350円・190円 |
| Dパーツ×2(SP.646) | 650円・270円 |
| Eパーツ(SP.647) | 400円・270円 |
| Vパーツ×2(SP.598) | 500円・190円 |
| Wパーツ×2(SP.599) | 500円・190円 |
| アップライト(SP.648) | 300円・190円 |
| 17Tピニオンギヤー(SP.354) | 350円・130円 |
| 3mmイモネジ×10(SP.576) | 200円・80円 |
| 3×10mmタッピングビス×10(SP.577) | 100円・80円 |
| 3×14mm段付ビス×5(SP.582) | 100円・80円 |
| 3mmワッシャー×15(SP.586) | 100円・80円 |
| ドライブシャフト×2(SP.650) | 450円・80円 |
| リヤーギヤーボックスジョイント長短(OP.217) | 600円・130円 |
| 2×8mmタッピングビス×10(SP.573) | 100円・80円 |
| 5mmピロボール×10(SP.592) | 300円・80円 |
| ベベルギヤー大・小・ベベルシャフト・9mmワッシャー(SP.602) | 300円・90円 |
| U型シャフト(SP.642) | 200円・80円 |
| Gパーツ・スパーギヤー・デフキャリア・デフスパーギヤー・デフカバー・アイドラーギヤー(SP.529) | 600円・190円 |
| 2mmEリング×15(SP.588) | 100円・80円 |
| 3mmOリング(赤)×10(SP.597) | 150円・80円 |
| オイルシール(赤)×6(SP.600) | 200円・80円 |
| ピストンロッド×2(SP.601) | 150円・80円 |
| スナッチピン×10, 小×5(SP.197) | 200円・90円 |
| 2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575) | 100円・80円 |
| 3×15mmタッピングビス×10(SP.583) | 150円・80円 |
| 2×10mmシャフト×10(SP.594) | 150円・80円 |

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

| | |
|------------------------------|-------------|
| OP.NO. | 送料 |
| 25, 26, 27, シリコンダンパーオイルセット | 700円・130円 |
| 68, RS-540スポーツチューンモーター | 1,500円・270円 |
| 71, マンタレイトルクスプリッターセット | 1,400円・270円 |
| 73, マンタレイフルベアリングセット | 5,800円・不要 |
| 115, スカイラインGT-Rユニバーサルシャフトセット | 2,000円・190円 |
| 124, 3mmタングステンボールセット | 1,500円・130円 |
| 141, 軽量キングピンセット | 400円・130円 |
| 142, アルミモーターマウントセット | 1,400円・190円 |
| 152, ハードプロペラシャフト(ショート)セット | 400円・190円 |
| 155, ローフリクションアルミダンパーセット | 2,000円・270円 |
| 219, ツーリングカーアルミプレッシャープレートセット | 1,300円・130円 |

《送料について》

パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58161

| | |
|--------|----------------------|
| 住所 | <input type="text"/> |
| 電話 () | <input type="text"/> |
| 名前 | <input type="text"/> |

パーツ価格は予告なく変更することがあります。



SAFETY PRECAUTIONS

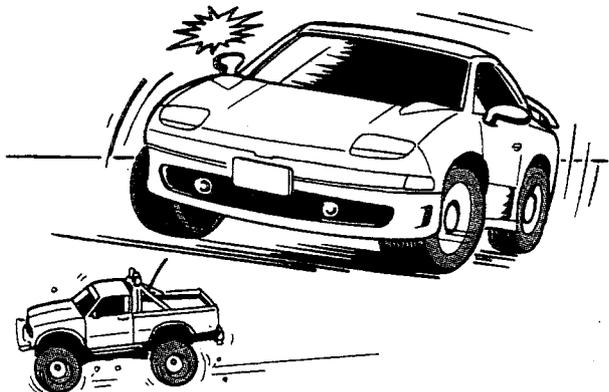
To avoid serious personal injury and/or property damage, operate all remotely controlled models in a responsible manner as out-lined below.

R/C car models can exceed speeds of 40km/h (25mph), and cannot be stopped quickly.

CAUTIONS TO OBSERVE WHEN OPERATING R/C MODELS

★Be aware of your surroundings when operating any R/C model.

1. Never run R/C models on the street or highway, as it could cause or contribute to serious traffic accidents.



2. Never run an R/C model near people or animals, nor use people or animals as obstacles when operating R/C vehicles.

3. To avoid injury to persons or animals, and damage to property, never run an R/C model in a confined or crowded area.

4. Running R/C models into furniture or other inanimate objects will cause damage to the objects and the R/C model.

PROPER R/C MODEL OPERATING PROCEDURES

To prevent a runaway R/C model, never connect a battery to an R/C model receiver without first turning on the transmitter. Always switch the transmitter on first, then the model.

★When using rechargeable Ni-Cd batteries, carefully read and follow the instructions supplied with the battery and charger unit. Improper handling or use can cause serious damage and accidents.

1. Before running an R/C model, inspect its operation by setting the model on a box or stand so that its wheels are free to rotate.

2. Make certain that the speed control is set to the neutral/stop position, and that the transmitter controls and trims are also in neutral.

3. Switch on transmitter.

4. Connect up the model/receiver battery.

5. Switch on model/receiver.

★To avoid a runaway R/C model, always shut off the vehicle and disconnect the battery prior to turning off the

transmitter.

1. Turn off model/receiver.

2. Disconnect the battery.

3. Turn off transmitter.

★Never touch the vehicle's speed control resistor during or following running of the R/C model. The resistor gets very hot when running at the lower speeds.

★To prevent damage to the R/C model, transmitter and batteries, remove the batteries from model and transmitter when they are not in use.

CAUTIONS DURING OPERATIONS

When the R/C model is in operation, do not touch any of its moving parts, such as drive shafts, wheels, etc., as the rotating parts can cause serious injury.

★The vehicle motor gets very hot during running and could cause burns if touched.

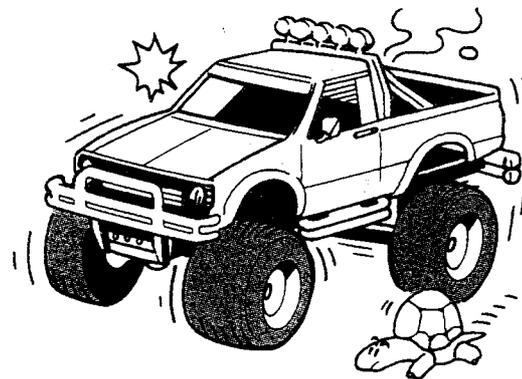
INTERFERENCE FROM ANOTHER RADIO



Make sure that no one else is using the same frequency as yours in your running area. Using the same frequency at the same time, whether it is driving, flying or sailing, can cause loss of control of the R/C models, resulting in serious accidents.

RUNNING AT LOW SPEEDS FOR LONG PERIODS BURNS OUT RESISTOR

R/C models that have a mechanical speed control, use resistors to bleed off excess battery current, and they heat up when driving in other than the top speed. Running at the mid or slow speeds for long periods sometimes result in damage to the resistor or even melting of the resistor plate. (These problems do not occur when using an electronic speed control.)



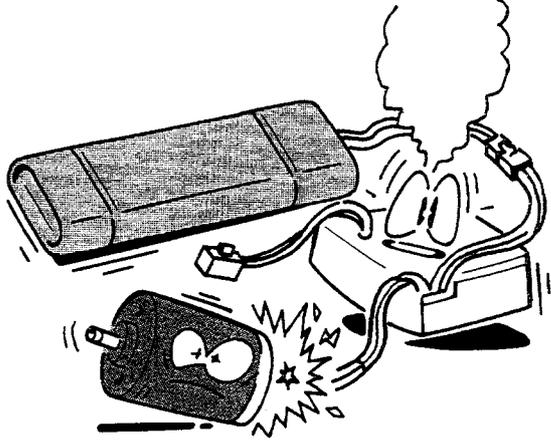
★Never touch the resistor during or after running as it gets very hot and can cause burns.

★Never drive indoors or in a confined area, to keep from running at slow speeds for extended periods. Always drive your R/C vehicle in a wide area to prevent excessive heat buildup in the resistor.

TAKE MAXIMUM CARE IN WIRING, SECURING AND INSULATING CABLES

Properly connect plugs. To prevent electrical shock and/or damage to the product resulting from a short-circuit, insulate connections with heat shrink tubing or electrical tape.

Before running vehicle, check that battery wiring and plugs are not so loose as to drag on the ground. Properly secure cables using electrical tape or nylon tie-wraps.



IMPROPER MECHANICAL SPEED CONTROL ADJUSTMENT RESULTS IN RESISTOR HEAT BUILD UP

Before running any R/C model, make certain to adjust the stop, low, middle, and top speed positions of your mechanical speed controller, using the radio unit. A speed control arm that does not reach the top speed contact will result in resistor heat build up and could cause damage.

DRAGGING ROTATING COMPONENTS CAN BURN OUT MOTOR

Stiff rotation of gears, shafts, joints and wheels can burn out the motor. It is recommended to check proper joint and shaft rotation by using one (1) 1.5V dry cell during as-

sembly of the model.

★A worn motor will overheat and result in a short running time. Replace a worn out motor as soon as possible.

LOW BATTERY POWER WILL RESULT IN LOSS OF CONTROL

R/C model will run out of control when either the receiver or transmitter battery voltage drops off. Stop the vehicle immediately when the car starts to slow down to prevent it from running out of control.

Ni-Cd BATTERIES

When using rechargeable Ni-Cd batteries, carefully read and follow the instructions supplied with the battery and charger unit. Improper handling or use can cause serious damage and accidents.

★To prevent damage to the R/C model and its battery, as well as being a potential runaway vehicle, disconnect and remove the battery from the R/C model when it is not being used.

★Do not dismantle or modify the battery or charger. No user serviceable parts are inside.

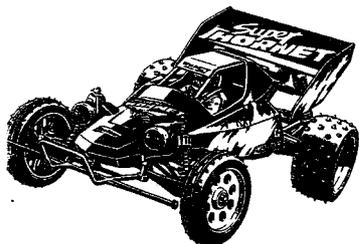
★Purchase a suitable Ni-Cd battery charger at an electrical appliance store or hobby shop.

★Avoid over charging the battery. Over charging not only damages the battery, but can cause excess heat build-up and possibly a fire, resulting in serious accidents.

★To avoid damage to the battery, never recharge it when still warm from use in running the R/C model. Allow the battery to cool off prior to recharging.

★Disconnect charging plug from battery after recharging.

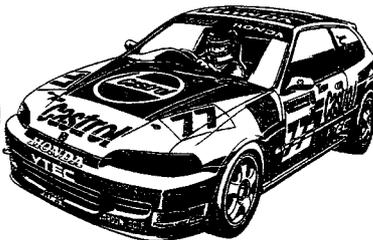
★Never incinerate used batteries, as they can explode causing serious accidents.



58124 SUPER HORNET



58126 LOTUS 107B FORD



58127 CASTROL CIVIC



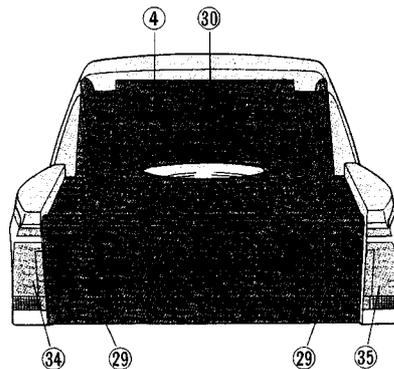
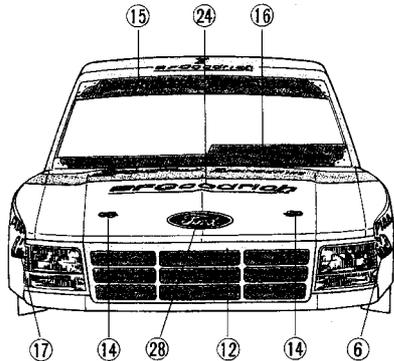
58128 ALFA ROMEO 155

《マークのはりかた》

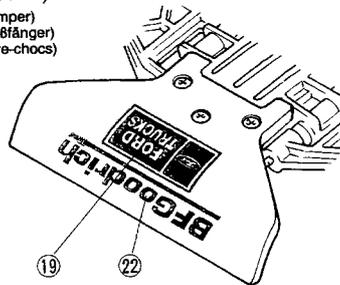
- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり、指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration



N3 (バンパー)
(Bumper)
(Stoßfänger)
(Pare-chocs)



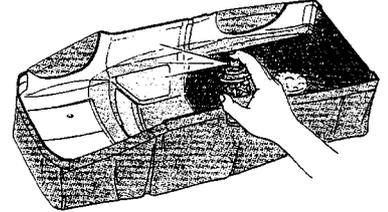
《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

| | |
|-------|--------------------------------------|
| PS-1 | ● ホワイト / White / Weiß / Blanc |
| PC-1 | PM-1 |
| PS-5 | ● ブラック / Black / Schwarz / Noir |
| PC-5 | PM-5 |
| PS-12 | ● シルバー / Silver / Silber / Aluminium |
| PC-12 | PM-12 |
| PS-16 | ● メタリックブルー / Metallic blue / Blau- |
| PC-16 | Metallic / Bleu métallisé |

《マスキングの仕方と塗装について》

- ①ボディ表面の保護フィルムをはがして、マーク①～③、⑫を貼ります。このマーク①～③、⑫がホワイトとメタリックブルーの塗り分け線になります。
- ②マスキングシールを切り出し、ボディ内側から貼って下さい。この時シールがういていたり、シワになっていたりするとそこから塗料が入ってしまうので注意して下さい。
- ③塗装は暗い色から順にポリカーボネート塗料で内側から塗装します。この時一番暗い色以外の所に塗装しないように、マスキングテープでマスクし、塗装します。塗料が完全に乾いたら、次に塗る部分のマスキングをはがして塗装します。この手順をくりかえしてボディを塗り分けて下さい。大きな面はスプレーを小さく塗るところは筆で塗って下さい。またマスキングテープでマスクした時、マスキングテープのすき間やシワから塗料が入ってしまうのでしっかりマスクします。また、ボディ表面にも塗料がつかないようにマスキングして下さい。
- ④塗料が完全に乾いたらマスキングシール、ボディ表面のマスキングをはがして下さい。このあとマーキングをほどこして仕上げして下さい。



PAINTING

- ① Remove protective coating and apply stickers ① - ③, ⑫. Align paint border with these stickers.
- ② Mask off window areas from the inside using masking seals included in kit. Mask also the outside of the body completely.
- ③ Paint body from inside, using paints for polycarbonate. There are two basic rules when painting a transparent polycarbonate body: a) Paint small details first; b) Paint darker color first. When applying more than one color, use of masking tape is convenient.
- ④ Remove masking from body after paint has cured.

LACKIERUNG

- ① Schutzfolie abziehen und Abziehbilder ① - ③, ⑫ anbringen. Die Abziehbilder genau mit den Rand der Bemalung abschließen lassen.
- ② Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Die Außenseite der Karosserie auch vollkommen abkleben.
- ③ Karosserie von innen mit speziellen Polycarbonat-Farben lackieren. Es gibt bezüglich der Lackierung von durchsichtigen Polycarbonatkarosseriem zwei Hauptregeln: a) Kleine Details zuerst bemalen; b) Dunklere Farbe zuerst auftragen. Wird mehr als eine Farbe aufgebracht, ist die Verwendung von Abklebeband anzuraten.
- ④ Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen.

PEINTURE

- ① Enlever le film protecteur et apposer les stickers ① - ③, ⑫. Aligner la bordure de peinture avec ces stickers.
 - ② Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Masquer aussi l'extérieur de la carrosserie entièrement.
 - ③ Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Les deux règles de base pour peindre une carrosserie transparente sont: a) peindre les petits détails en premier lieu, b) appliquer les teintes les plus sombres en premier lieu.
- Si la décoration nécessite plus d'une teinte, délimiter les zones à l'aide de bande-cache.
- ④ Enlever les masquages divers après séchage.

TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of R/C cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 19 colors are available. It is collision resistant and durable.

